

Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®



L4 FFL

Original instructions

Originalbetriebsanleitung

Notice originale

Istruzioni originali

Manual original

Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Original brugsanvisning

Original bruksanvisning

Bruksanvisning i original

Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

Orijinal işletme talimatı

Původním návodem k používání

Pôvodný návod na použitie

Instrukcja oryginalną

Eredeti használati utasítás

Izvirna navodila

Originalne pogonske upute

Instrukcijām oriģinālvalodā

Originalni instrukcija

Algupärane kasutusjuhend

Оригинальное руководство по эксплуатации

Оригинално ръководство за експлоатация

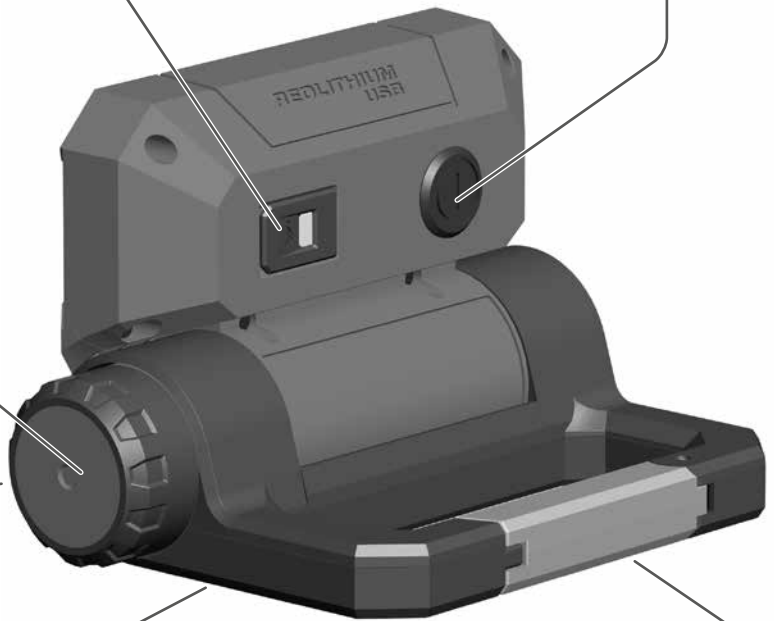
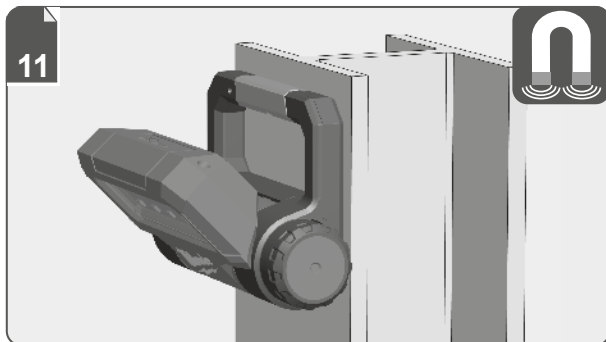
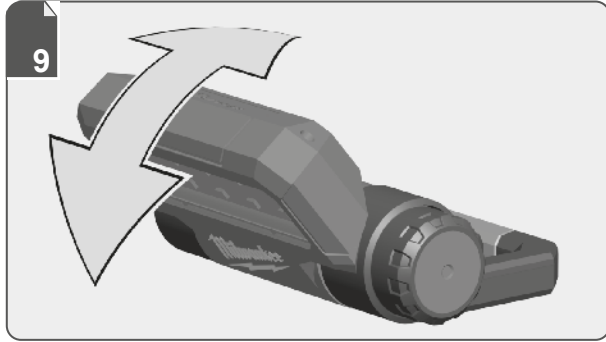
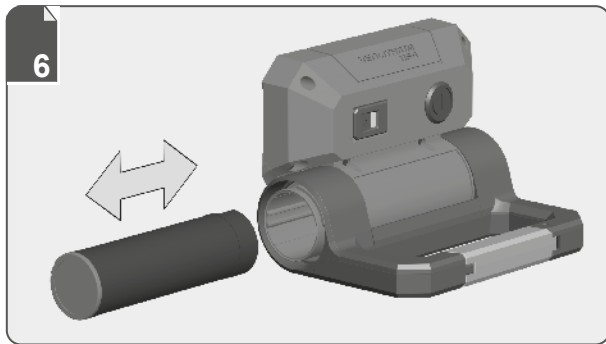
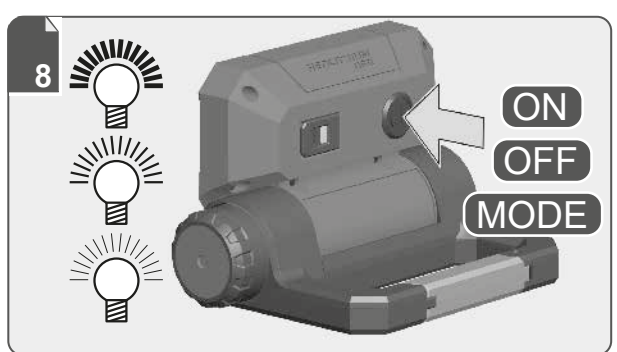
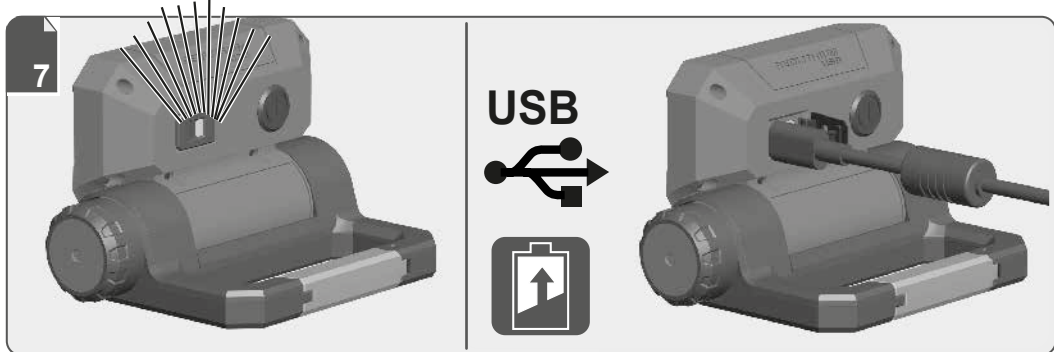
Instrukcioni de folosire originale

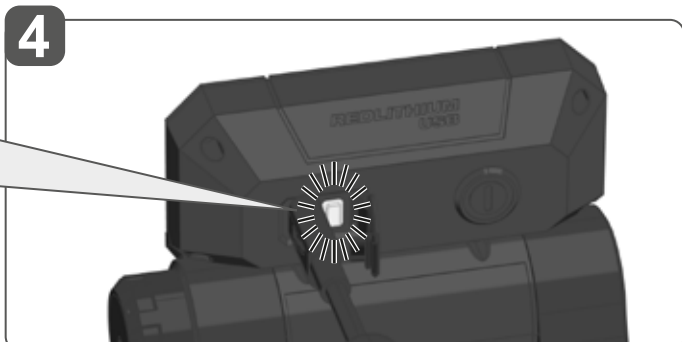
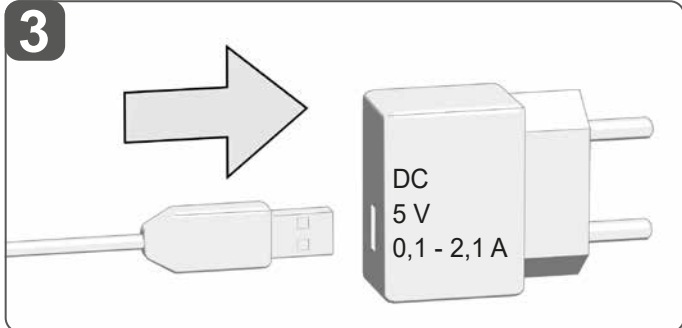
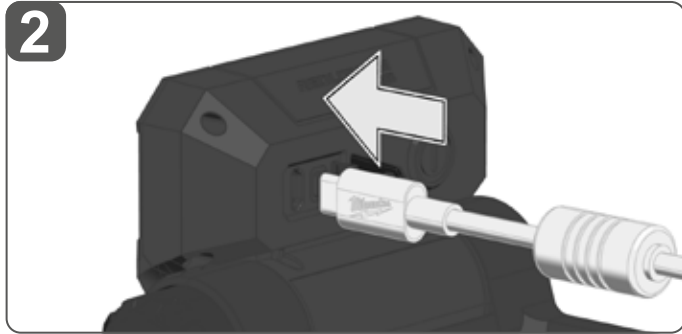
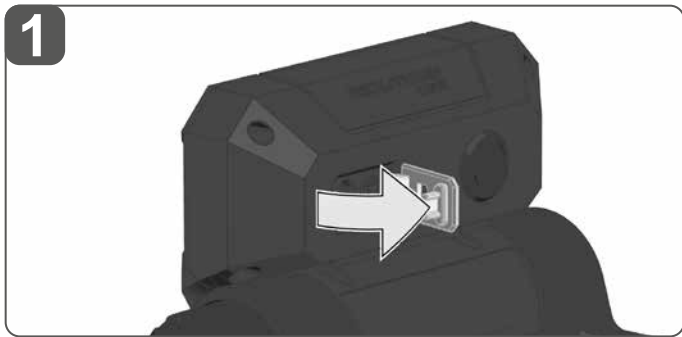
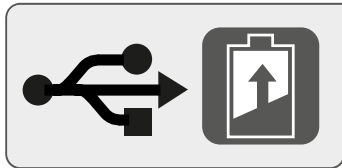
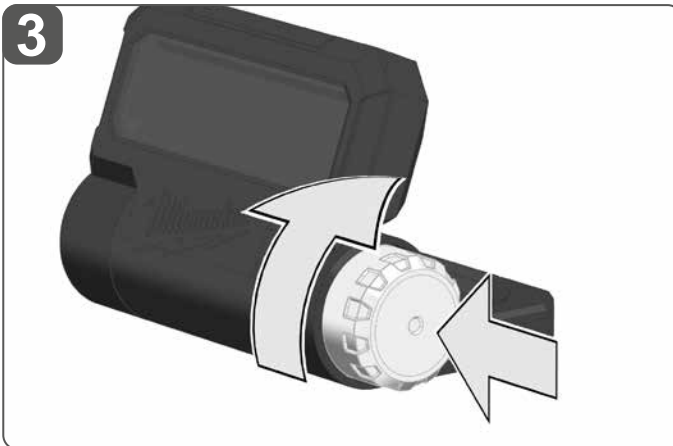
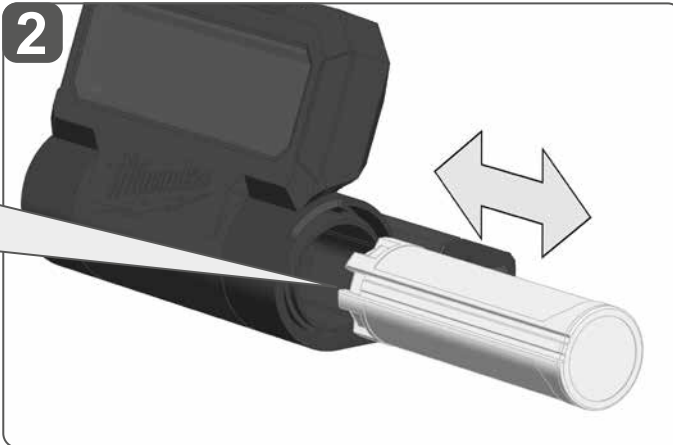
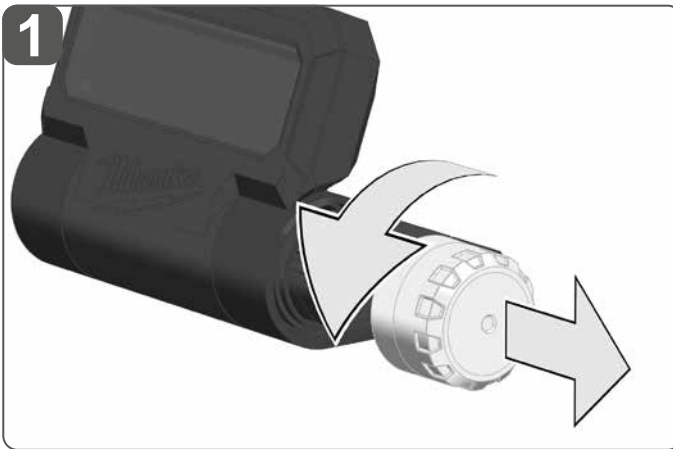
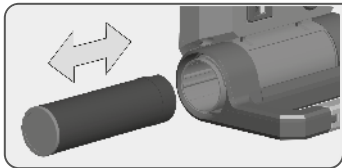
Оригинален прирачник за работа

Оригінал інструкції з експлуатації

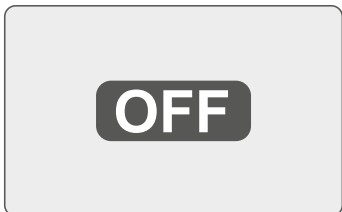
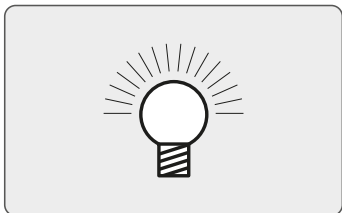
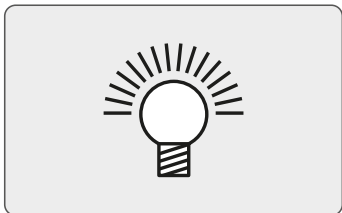
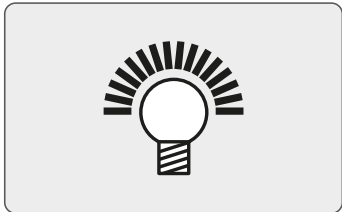
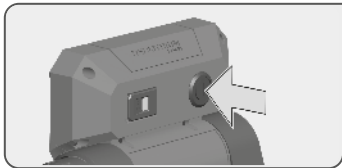
التعليمات الأصلية

ENGLISH	Picture section with operating description and functional description	click	4	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	click	12
DEUTSCH	Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	click	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	click	14
FRANÇAIS	Partie imagée avec description des applications et des fonctions	click	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	click	16
ITALIANO	Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	click	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	click	18
ESPAÑOL	Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	click	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	click	20
PORTUGUES	Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	click	4	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	click	22
NEDERLANDS	Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	click	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	click	24
DANSK	Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	click	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	click	26
NORSK	Billedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	click	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	click	28
SVENSKA	Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	click	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	click	30
SUOMI	Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvausset	click	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	click	32
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	click	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	click	34
TÜRKÇE	Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	click	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	click	36
ČEŠTINA	Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	click	4	Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	click	38
SLOVENSKY	Obrazová část s popisom aplikácií a funkcií	click	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	click	40
POLSKI	Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	click	4	Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	click	42
MAGYAR	Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	click	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	click	44
SLOVENŠČINA	Del slike opisom uporabe in funkcij	click	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	click	46
HRVATSKI	Dio sa slikamasa opisima primjene i funkcija	click	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	click	48
LATVISKI	Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	click	4	Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	click	50
LIETUVIŠKAI	Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	click	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	click	52
EESTI	Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	click	4	Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	click	54
РУССКИЙ	Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	click	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	click	56
БЪЛГАРСКИ	Част със снимки с описания за приложение и функции	click	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	click	58
ROMÂNĂ	Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	click	4	Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	click	60
МАКЕДОНСКИ	Дел со сликисо описи за употреба и функционирање	click	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.	click	62
УКРАЇНСЬКА	Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	click	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	click	64
عربي	قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	click	4	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	click	67

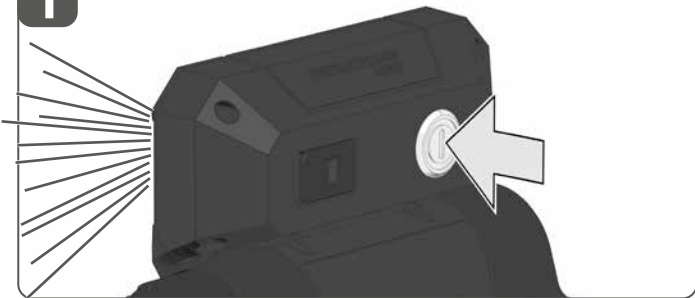




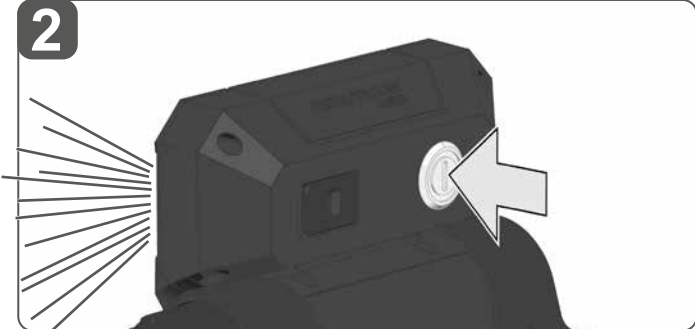
Description see text section.
 Beschreibung siehe Textteil
 Pour la description voir la section de texte
 Per la descrizione vedi la sezione di testo
 Ver texto descriptivo
 Para a descrição veja a seção de texto.
 Beschrijving zie tekstgedeelte
 Se beskrivelse i teksten
 Beskrivelse, se tekstdelen.
 Beskrivning se textdelen
 Kuvauks katso tekstiosio
 Περιγραφή βλέπε το τμήμα κειμένου
 Metin bölümlündeki açıklamalara dikkat edin
 Popis viz textovú časť
 Opis pozri textovú časť
 Opis znajdziesz we fragmencie tekstowym
 A leírásat lásd a szöveges részben.
 Opis glej del besedila
 Opis vidi u dijelu teksta
 Aprakstu skatīt teksta daļā
 Aprašymas teksto dalyje
 Kirjeldust vaadake tekstiosast
 Описание см. в текстовой части
 За описанието виж текстовата част
 Pentru descriere vezi partea de text
 За опис види текстуален дел
 Опис див. у текстовој частини
 الوصف أنظر النص



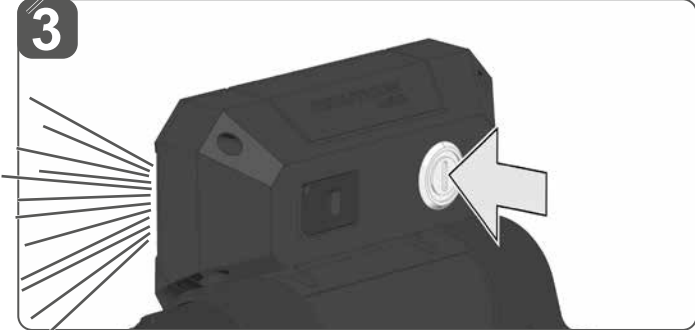
1



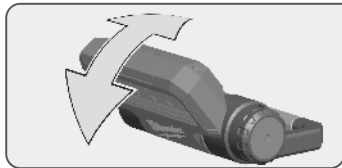
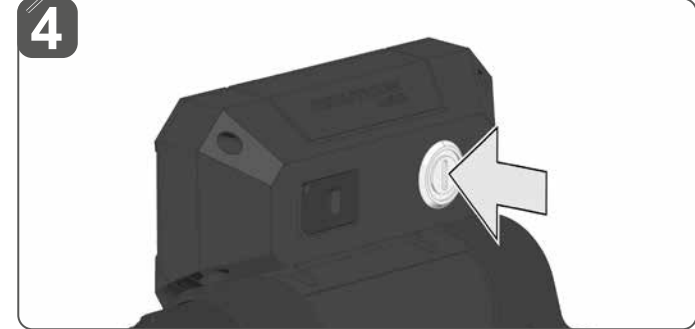
2

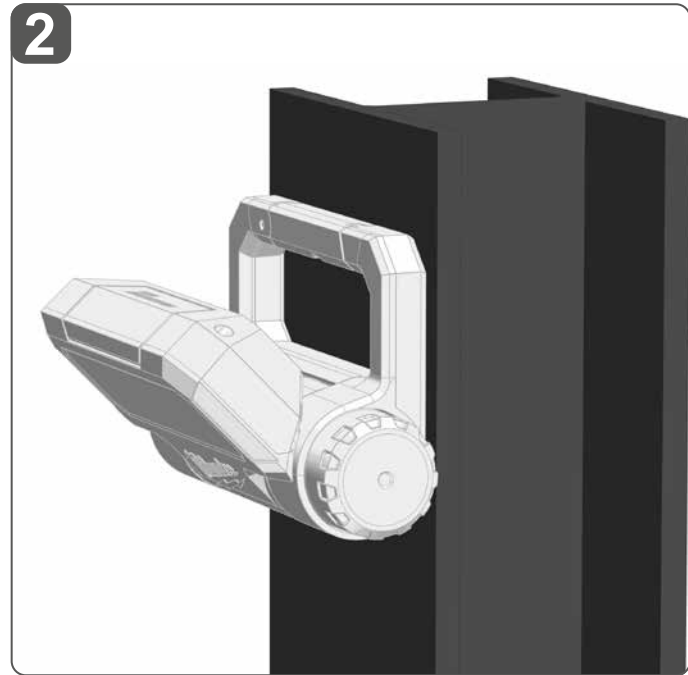
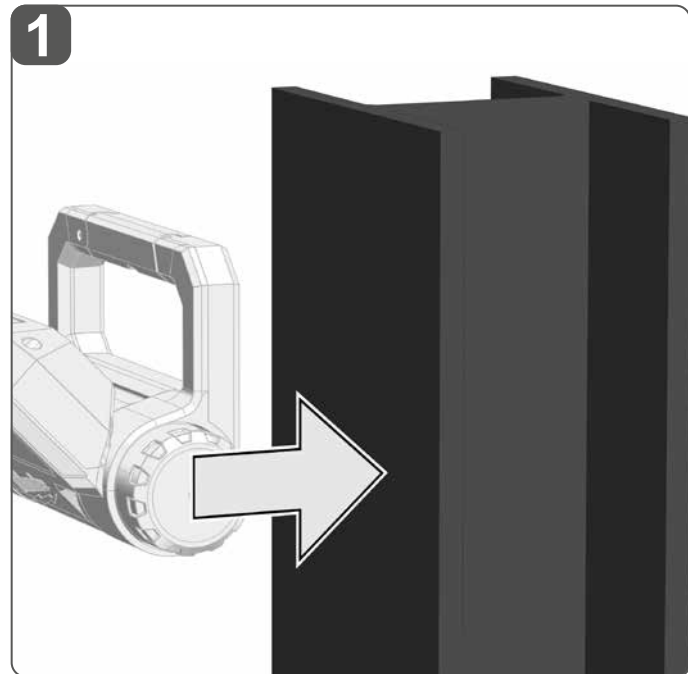
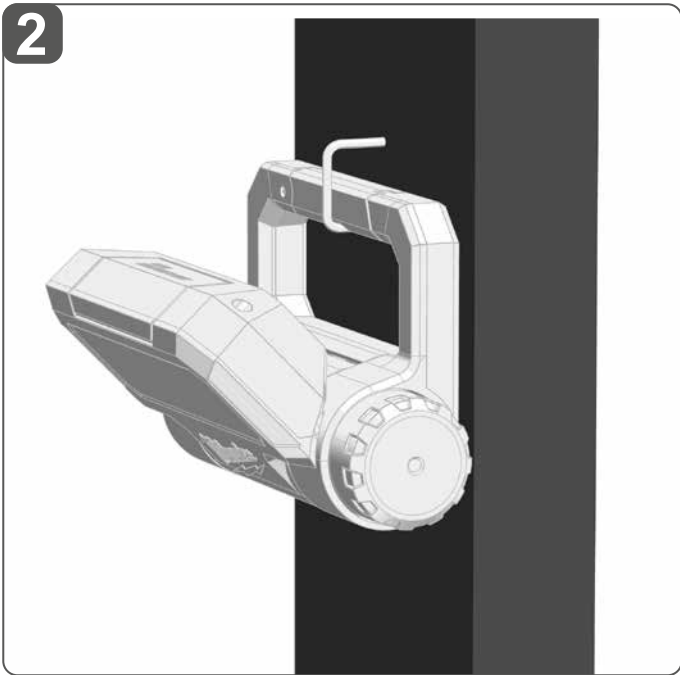
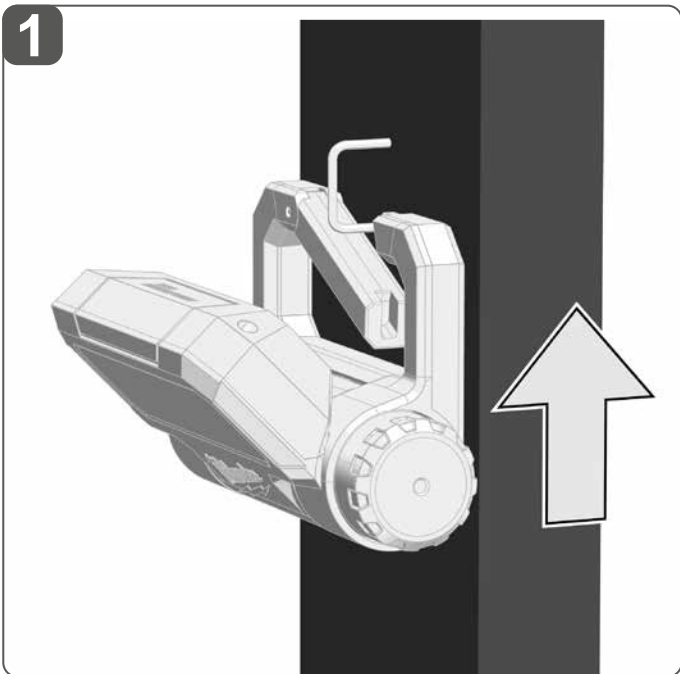
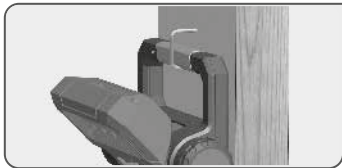


3



4





TECHNICAL DATA	L4 FFL
Type	Battery-Lamp
Rated power input	5,7 W
Battery voltage	4 V
Luminous flux	
High	550 lm
Medium	250 lm
Low	100 lm
Lighting time	
High	2 h
Medium	4,5 h
Low	11,5 h
Charging time	120 min
Colour rendering index (CRI)	80
Colour temperature	4000 K
USB input	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Protection class	IP54
Weight	0,18 kg
Weight with battery	0,235 kg
Recommended ambient operating temperature	-18°C ... +50 °C
Recommended ambient charging temperature	+5°C ... +40 °C
Recommended battery types	L4B2

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY-LAMP

Warning: Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

Ensure that the luminaire does not cause harm if its magnet fails to keep it in position.

Don't use this tool in wet areas .

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY

Only use Milwaukee Type L4B2 rechargeable batteries.

Remove the battery pack before starting any work on the appliance.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The battery lamp can be used as lighting independently of a mains power supply.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

NOTES FOR LI-ION BATTERIES

Use of Li-Ion batteries

Batteries which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and batteries must be kept clean.

For an optimum life-time, the batteries have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery storage longer than 30 days:
Store the battery where the temperature is below 27°C and away from moisture
Store the battery in a 30% - 50% charged condition
Every six months of storage, charge the battery as normal.

Transport of Li-Ion batteries

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.

- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice

CHARGING

Plug your USB cable into a power source such as an AC wall adaptor, computer or car port.

The indicator light will display the charging status:

- Red solid: charging 0-79% charged
- Green flashing: charging, 80-99% charged
- Green solid: 100% charged
- Red/Green flashing: damaged or faulty battery

If the light indicator flashes red and green, check that the battery is fully seated into the bay. Remove the battery and reinsert. If the light continues to flash red and green, the battery may be extremely hot or cold, or wet. Allow the battery to cool down, warm up, or dry out and then reinsert. If the problem persists, contact a MILWAUKEE service facility.

FUEL GAUGE

When the battery is inserted or device turned on; the battery capacity is displayed for 3 seconds as follows:












- Red flashing: < 3% remaining
- Red solid: 3-10% remaining
- Yellow solid: 11-49% remaining
- Green solid: 50-100% remaining

MAINTENANCE

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

	Please read the instructions carefully before starting the machine.
	CAUTION! WARNING! DANGER!
	Do not stare at the operating light source.)
	Class III electrical protection.
	Protection class
	This tool is only suitable for indoor use. Never expose tool to rain.
	Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.
	European Conformity Mark
	UK Conformity Mark
	Ukraine Conformity Mark
	EurAsian Conformity Mark



TECHNISCHE DATEN		L4 FFL
Bauart	Akku-Leuchte	
Nennaufnahmeleistung	5,7 W	
Spannung Wechselakku	4 V	
Lichtstrom		
höchste Stufe	550 lm	
mittlere Stufe	250 lm	
niedrige Stufe	100 lm	
Leuchtdauer		
höchste Stufe	2 h	
mittlere Stufe	4,5 h	
niedrige Stufe	11,5 h	
Ladezeit	120 min	
Farbwiedergabeindex (CRI)	80	
Farbtemperatur	4000 K	
USB Eingang	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A	
Schutzklasse	IP54	
Gewicht	0,18 kg	
Gewicht mit Akku	0,235 kg	
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten	-18°C ... +50 °C	
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Laden	+5°C ... +40 °C	
Empfohlene Akkutypen	L4B2	

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU-LEUCHTE

Warnung: Niemals den Lichtstrahl direkt auf Personen oder Tiere richten. Nicht in den Lichtstrahl sehen (auch nicht aus größerer Entfernung). Das Sehen in den Lichtstrahl kann ernsthafte Verletzungen oder den Verlust der Sehkraft verursachen.

Sicherstellen, dass die Akkuleuchte keine Schäden verursacht, falls der Magnet die Leuchte nicht in Position halten kann.

Das Gerät nicht in feuchter Umgebung verwenden.

Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU

Nur Milwaukee-Akkus vom Typ L4B2 verwenden.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Wechselakkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Wechselakkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder

Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Akkuleuchte ist unabhängig von einem Netzanschluss als Beleuchtung einsetzbar.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

HINWEISE FÜR LI-ION-AKKUS

Gebrauch von Li-Ion-Akkus

Längere Zeit nicht benutzte Akkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Akkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Akku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:

Akku bei ca. 27°C und trocken lagern.

Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.

Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

Transport von Li-Ion-Akkus

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

LADEVORGANG

Das USB-Kabel an eine Stromquelle anschließen, z. B. Netzsteckdose, Computer oder Ladebuchse im Auto.

Die Leuchtanzeige zeigt den Ladezustand an:

Rotes Dauerlicht: Ladevorgang, 0-79 % geladen

Grünes Blinklicht: Ladevorgang, 80-99 % geladen

Grünes Dauerlicht: 100 % geladen

Rot-grünes Blinklicht: Akku defekt oder falsch eingesetzt

Wenn die Leuchtanzeige rot und grün blinkt, sicherstellen, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Dazu den Akku entnehmen und erneut einsetzen. Wenn die Leuchtanzeige weiterhin rot und grün blinkt, ist der Akku möglicherweise sehr warm oder kalt oder feucht. Dementsprechend den Akku abkühlen, aufwärmen oder trocknen lassen und erneut einsetzen. Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an den MILWAUKEE-Kundendienst.

LADEZUSTANDSANZEIGE

Nach Einstecken des Akkus oder nach Einschalten der Lampe zeigt die Leuchtanzeige den Ladezustand des Akkus an:

Rotes Blinklicht: < 3 % verbleibende Kapazität

Rotes Dauerlicht: 3-10 % verbleibende Kapazität

Gelbes Dauerlicht: 11-49 % verbleibende Kapazität

Grünes Dauerlicht: 50-100 % verbleibende Kapazität

WARTUNG

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLS

	Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
	ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!
	Nicht in die eingeschaltete Lichtquelle sehen.
	Elektrische Schutzklasse III.
	Schutzklasse
	Gerät ist nur zur Verwendung in Räumen geeignet, Gerät nicht dem Regen aussetzen.
	Alt-Batterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Alt-Batterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Alt-Batterien, Altakkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Alt-Batterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Alt-Batterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Alt-Batterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.
	Europäisches Konformitätszeichen
	Britisches Konformitätszeichen
	Ukrainisches Konformitätszeichen
	Euroasiatisches Konformitätszeichen



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		L4 FFL
Type	Lampe torche à batterie	
Puissance absorbée nominale	5,7 W	
Tension accu interchangeable	4 V	
Flux lumineux		
niveau haut	550 lm	
niveau moyen	250 lm	
niveau bas	100 lm	
Durée éclairage		
niveau haut	2 h	
niveau moyen	4,5 h	
niveau bas	11,5 h	
Temps de recharge	120 min	
Indice de rendu des couleurs (CRI)	80	
Température des couleurs	4000 K	
USB Entrée	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A	
Classe de protection	IP54	
Poids	0,18 kg	
Poids avec l'accu	0,235 kg	
Température conseillée lors du travail	-18°C ... +50 °C	
Température conseillée lors de la recharge	+5°C ... +40 °C	
Batteries conseillées	L4B2	

AVIS! Lire complètement les instructions et les indications de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes. **Bien garder tous les avertissements et instructions.**

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX LAMPE TORCHE À BATTERIE

Attention: Ne jamais diriger le faisceau lumineux directement sur des personnes ou des animaux. Ne pas regarder dans le faisceau lumineux (même à une certaine distance). Le fait de regarder dans le faisceau lumineux peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la perte de l'acuité visuelle.

Veillez à ce que le luminaire sur accu ne provoque aucun dommage si l'aimant ne peut pas le maintenir en position.

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.

La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source de lumière aura atteint la fin de sa vie utile, la lampe toute entière devra être remplacée.

CONSIGNES DE SECURITE SPECIALES – ACCUS

Utiliser uniquement des batterie rechargeables Milwaukee de type L4B2.

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit).

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu interchangeable endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains

produits chim-iques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe à batterie pourra être utilisée pour l'éclairage même en absence d'une connexion au réseau électrique.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

REMARQUE CONCERNANT LES ACCUS LI-ION

Utilisation d'accus Li-Ion

Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Éviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Maintenez les contacts de raccord dans un parfait état de propreté sur le chargeur et l'accu.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlevez les accus du chargeur quand celles-ci sont chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours: Entreposer la batterie à 27°C environ dans un endroit sec. Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%. Recharger la batterie tous les 6 mois.

Transport des accus Li-Ion

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon

adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

CHARGEMENT

Connecter le câble USB avec une source de courant, par exemple une prise de réseau, un ordinateur ou une prise de recharge dans la voiture.

Le voyant remarquera l'état de la charge :

Voyant rouge fixe : en charge, chargée entre 0 et 79 %

Voyant vert clignotant : en charge, chargée entre 80 et 99 %

Voyant vert fixe : chargée à 100 %

Voyant rouge/vert clignotant : batterie défectueuse ou mal insérée

Si le voyant lumineux clignote en rouge et vert, s'assurer que la batterie rechargeable ait été insérée correctement. A cet effet, enlever la batterie rechargeable et l'insérer de nouveau. Si le voyant lumineux continue à clignoter rouge et vert, la batterie rechargeable pourrait être très chaude, très froide ou humide. Par conséquent, laissez refroidir, chauffer ou sécher la batterie rechargeable et l'insérer de nouveau. Si le problème persiste, adressez-vous au service assistance MILWAUKEE.

VISUALISATION CHARGE

Après insertion de la batterie ou après mise en marche de la lampe, le voyant lumineux indique l'état de charge de la batterie :

Voyant rouge clignotant : l'autonomie restante est < 3 %

Voyant rouge fixe : l'autonomie restante est de 3 à 10 %

Voyant jaune fixe : l'autonomie restante est de 11 à 49 %

Voyant jaune clignotant : l'autonomie restante est de 50 à 100 %

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBÔLES



Veillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service



ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!



Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée.



Classe de protection électrique III.



Classe de protection



Appareil à utiliser uniquement dans un local, à ne jamais l'exposer à la pluie.



Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément.

Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter.

S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.

Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques.

Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques.

Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.



FR
Cet appareil et sa batterie se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Marque de conformité européenne



Marque de conformité britannique



Marque de conformité ukrainienne



Marque de conformité d'Eurasie



Marque de conformité d'Eurasie



DATI TECNICI	L4 FFL
Tipo di costruzione	Lampada a batteria
Potenza assorbita nominale	5,7 W
Tensione batteria	4 V
Flusso luminoso	
livello alto	550 lm
livello medio	250 lm
livello basso	100 lm
Durata illuminazione	
livello alto	2 h
livello medio	4,5 h
livello basso	11,5 h
Tempo di carica	120 min
Indice di resa cromatica (CRI)	80
Temperatura di colore	4000 K
USB Ingresso	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Classe di protezione	IP54
Peso	0,18 kg
Peso con batteria	0,235 kg
Temperatura consigliata durante il lavoro	-18°C ... +50 °C
Temperatura consigliata durante la ricarica	+5°C ... +40 °C
Batterie consigliate	L4B2

AVVERTENZA! Leggere tutte le istruzioni ed indicazioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi. Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIALI LAMPADA A BATTERIA

Attenzione: non dirigere mai il fascio di luce direttamente su persone o animali. Non guardare nel fascio di luce (nemmeno da notevole distanza). Guardare nel fascio di luce può comportare lesioni serie o la perdita della vista.

Assicurarsi che la lampada a batteria non provochi danni se il magnete non riesce a tenere la luce in posizione.

Non usare l'apparecchio in ambienti umidi.

La fonte di luce di questa lampada non può essere sostituita. Quando la fonte di luce avrà raggiunto la fine della sua vita utile, dovrà essere sostituita tutta la lampada.

AVVERTENZE DI SICUREZZA BATTERIA

Usare soltanto batterie ricaricabili Milwaukee del tipo L4B2.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Si prega di leggere con attenzione le istruzioni riguardanti la sicurezza, nel volantino allegato.

Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche. (pericolo di cortocircuito).

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

La lampada a batteria può essere utilizzata per l'illuminazione a prescindere dalla presenza di un collegamento alla rete elettrica. Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

NOTE PER BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Uso di batterie agli ioni di litio

Batterie non utilizzate per molto tempo devono essere ricaricate prima dell'uso.

A temperature superiori ai 50°C, la potenza della batteria si riduce. Evitare il riscaldamento prolungato dal sole o il riscaldamento.

Tenere puliti i contatti di connessione sul caricatore e sulla batteria.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni: Immagazzinare la batteria a circa 27°C in ambiente asciutto. Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%. Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare

corto circuiti.

- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

CARICAMENTO

Collegare il cavo USB ad una sorgente di corrente, ad esempio ad una presa di rete, un computer o una presa di ricarica nell'automobile.

L'indicatore luminoso visualizza lo stato di carica:

Luce fissa rossa: ricarica in corso, completata allo 0-79 %
Lampeggio verde: ricarica in corso, completata all'80-99 %
Luce fissa verde: ricarica completata al 100 %
Lampeggio rosso-verde: batteria ricaricabile difettosa o inserita non correttamente

Se l'indicatore luminoso lampeggia rosso e verde, accertarsi che la batteria ricaricabile sia stata inserita correttamente. Allo scopo rimuovere la batteria ricaricabile ed inserirla nuovamente. Se l'indicatore luminoso continua a lampeggiare rosso e verde, la batteria ricaricabile potrebbe essere molto calda, molto fredda o umida. Di conseguenza fare freddare, riscaldare o asciugare la batteria ricaricabile ed inserirla nuovamente. Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza MILWAUKEE.

VISUALIZZAZIONE CARICA

Dopo aver inserito la batteria o dopo aver acceso la lampada, l'indicatore luminoso visualizza lo stato di carica della batteria ricaricabile:

Lampeggio rosso: < 3 % di capacità residua
Luce fissa rossa: 3-10 % di capacità residua
Luce fissa gialla: 11-49 % di capacità residua
Luce fissa verde: 50-100 % di capacità residua

MANUTENZIONE

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.
	ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!
	Non guardare la fonte di luce accesa.
	Classe di protezione elettrica III.
	Classe di protezione
	Apparecchio da utilizzare esclusivamente in luogo chiuso, e comunque non esposto a pioggia.
	I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.
	Marchio di conformità europeo
	Marchio di conformità britannico
	Marchio di conformità ucraino
	Marchio di conformità euroasiatico



DATOS TÉCNICOS		L4 FFL
Tipo de construcción	Lámpara recargable portátil	
Potencia nominal de entrada	5,7 W	
Voltaje de batería	4 V	
Flujo luminoso.		
nivel alto	550 lm	
nivel medio	250 lm	
nivel bajo	100 lm	
Duración de iluminación		
nivel alto	2 h	
nivel medio	4,5 h	
nivel bajo	11,5 h	
Tiempo de carga	120 min	
Índice de reproducción cromática (CRI)	80	
Temperatura de color	4000 K	
USB Entrada	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A	
Clase de protección	IP54	
Peso	0,18 kg	
Peso con batería	0,235 kg	
Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo	-18°C ... +50 °C	
Temperatura ambiente recomendada durante la carga	+5°C ... +40 °C	
Tipos de acumulador recomendados	L4B2	

⚠ ATENCIÓN: Lea atentamente las indicaciones e instrucciones de seguridad. En caso de no atenderse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. **Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.**

INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL

¡Cuidado! No dirigir jamás el rayo de luz directamente a personas o animales. No mirar directamente al rayo de luz (tampoco a mayor distancia). El dirigir la vista directamente al rayo de luz puede provocar graves lesiones o la pérdida de la fuerza visual.

Asegurarse de que la lámpara de pilas no provoca ningún daño en el caso de que el imán no pueda mantener la lámpara en su posición.

No utilizar el aparato en ambiente húmedo

La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcanza el final de su tiempo de vida deberá sustituirse la lámpara completa.

INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD BATERÍA

Utilizar solo acumuladores Milwaukee del tipo L4B2.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, limpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesión personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el paquete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos.

Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

La lámpara por batería puede emplearse como herramienta de iluminación sin necesidad de conexión a la red.

No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal.

INDICACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Uso de baterías de iones de litio

Las baterías no utilizadas durante cierto tiempo deben ser recargadas antes de usar.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto del cargador y de la batería recargable se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días: Almacenar la batería recargable en un lugar seco a una temperatura de aproximadamente 27°C.

Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente.

Recargar la batería cada 6 meses.

Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones

de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

PROCESO DE CARGA

Conectar el cable USB a una fuente de corriente, p.ej. toma de corriente de red, ordenador o cargador de coche.

El indicador luminoso indica el estado de carga:

Luz roja continua: procedimiento de carga, cargado 0-79%

Luz verde intermitente: procedimiento de carga, cargado 80-99%

Luz verde continua: cargado 100%

Luz roja/verde intermitente: batería dañada o insertada de forma errónea

Si el indicador luminoso parpadea con luz roja y verde, asegurarse de que el acumulador se ha colocado correctamente. Para ello, extraer el acumulador y volver a colocarlo. Si el indicador luminoso sigue parpadeando con luz roja y verde, es posible que el acumulador esté demasiado caliente, frío o húmedo. Según lo que corresponda, dejar que el acumulador se enfríe, se caliente o se seque y volver a colocarlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de MILWAUKEE.

INDICADOR DE ESTADO DE CARGA

Después de insertar la batería o después de encender la lámpara, el indicador luminoso muestra el estado de carga de la batería:

Luz roja intermitente: < 3 % de capacidad restante

Luz roja continua: 3 - 10 % de capacidad restante

Luz amarilla continua: 11 - 49 % de capacidad restante

Luz verde continua: 50 - 100 % de capacidad restante

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

	Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta
	¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!
	No mire directamente a la fuente de luz encendida.
	Clase de protección eléctrica III.
	Clase de protección
	Sólo para uso en interiores
	Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado. Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos. Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos. Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.
	Marcado de conformidad europeo
	Marcado de conformidad británico
	Marcado de conformidad ucraniano
	Marcado de conformidad euroasiático



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tipo	L4 FFL Lâmpada a bateria
Consumo de energia nominal	5,7 W
Tensão do acumulador	4 V
Fluxo luminoso	
nível alto	550 lm
nível média	250 lm
nível baixo	100 lm
Tempo de iluminação	
nível alto	2 h
nível média	4,5 h
nível baixo	11,5 h
Tempo de carregamento	120 min
Índice de reprodução de cores (CRI)	80
Temperatura da cor	4000 K
USB Entrada	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Classe de proteção	IP54
Peso	0,18 kg
Peso com acumulador	0,235 kg
Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar	-18°C ... +50 °C
Temperatura ambiente recomendada ao carregar	+5°C ... +40 °C
Tipos de baterias recomendadas	L4B2

⚠ ADVERTÊNCIA! Leia todas as instruções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões. **Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECIAIS LÂMPADA A BATERIA

Aviso: Nunca dirija o raio de luz diretamente para pessoas ou animais. Não olhe no raio de luz (nem mesmo de maiores distâncias). Olhar no raio de luz pode causar feridas graves ou levar à perda da capacidade visual.

Assegure-se de que a lâmpada com bateria não cause danos, se o íman não conseguir manter a lâmpada na sua posição.

Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.

A fonte de luz desta lâmpada não pode ser trocada. Quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, a lâmpada completa deverá ser substituída.

AVISOS DE SEGURANÇA ESPECIAIS ACUMULADOR

Só use baterias recarregáveis da Milwaukee, tipo L4B2.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possui uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objectos metálicos (perigo de curto-circuito).

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxágue-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas ou produtos que

contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

A lâmpada de bateria pode ser usada para fins de iluminação sem uma conexão à rede elétrica.

Não use este produto de outra maneira sem ser a normal para o qual foi concebido.

NOTAS PARA BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO

Utilização de iões de lítio

Acumuladores não utilizados durante algum tempo devem ser recarregados antes da sua utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Mantenha limpos os contactos eléctricos no carregador e a bateria.

Para uma vida útil óptima das baterias, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar uma vida útil longa, as baterias devem ser removidas do carregador depois do carregamento.

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias: Armazene o pacote de bateria com aprox. 27°C em um lugar seco.

Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa.

Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

Transporte de baterias de iões de lítio

Baterias de ião-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.
- O transporte comercial de baterias de ião-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e

o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

- Assegure-se de que os contactos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

CARREGAMENTO

Conecte o seu cabo USB com uma fonte de alimentação como uma tomada de rede, um computador ou uma tomada de carga do carro.

A luz indicadora mostra o seguinte status de carregamento:

Luz vermelha contínua: Carregamento, 0-79 % carregada

Luz verde piscando: Carregamento, 80-99 % carregada

Luz verde contínua: 100 % carregada

Luz vermelha piscando: Bateria defeituosa ou inserida incorretamente

Se a luz indicadora piscar em vermelho e verde, verifique se a bateria está inserida corretamente. Remova e insira novamente a bateria. Se a luz continuar a piscar em vermelho e verde, é possível que a bateria esteja extremamente quente ou firia ou molhada. Deixe a bateria refrigerar, aquecer, secar e insira-a novamente. Se o problema persistir, contate a assistência técnica da MILWAUKEE.

INDICADOR DE CARGA

Depois de inserir a bateria ou de ligar a luz, o indicador luminoso indica o estado de carregamento da bateria:

Luz vermelha piscando: capacidade residual < 3 %

Luz vermelha contínua: capacidade residual 3-10 %

Luz amarela contínua: capacidade residual 11-49 %












Luz verde contínua: capacidade residual 50-100 %

MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SYMBOLS

	Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.
	ATENÇÃO! PERIGO!
	Não olhe na fonte de luz acesa.
	Classe de proteção elétrica III.
	Classe de proteção
	O aparelho destina-se unicamente a ser utilizado em trabalhos interiores; não exponha o aparelho à chuva.
	Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos. Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado. Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de ion lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contêm materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde. Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.
	Marca de Conformidade Europeia
	Marca de conformidade britânica
	Marca de Conformidade Ucraniana
	Marca de Conformidade Eurasiática



TECHNISCHE GEGEVENS	L4 FFL
Type	Acculamp
Nominaal opgenomen vermogen	5,7 W
Spanning wisselakku	4 V
Lichtstroom	
hoog niveau	550 lm
gemiddeld niveau	250 lm
laag niveau	100 lm
Brandduur	
hoog niveau	2 h
gemiddeld niveau	4,5 h
laag niveau	11,5 h
Laadtijd	120 min
Kleurweergave-index (CRI)	80
Kleurtemperatuur	4000 K
USB Ingang	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Isolatieklasse	IP54
Gewicht	0,18 kg
Gewicht met accu	0,235 kg
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken	-18°C ... +50 °C
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het laden	+5°C ... +40 °C
Aanbevolen accutypes	L4B2

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

SPECIALE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES ACCULAMP

Waarschuwing! Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren. Kijk niet in de lichtstraal (ook niet vanaf een grotere afstand). Het kijken in de lichtstraal kan leiden tot ernstig oogletsel of het verlies van het gezichtsvermogen.

Waarborg dat de acculamp geen schade veroorzaakt, wanneer de magneet de lamp niet in positie kan houden.

Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

SPECIALE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES ACCU

Gebruik alleen Milwaukee-accu's van het type L4B2.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Verbruikte akku's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude akku's.

Wisselakku's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar!).

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De acculamp kan onafhankelijk van een netaansluiting worden gebruikt.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

OPMERKINGEN OVER LI-ION-ACCU'S

Gebruik van li-ion-accu's

Langere tijd niet toegepaste akku's vóór gebruik altijd naladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitcontacten aan het laadapparaat en de accu schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen: accu bij ca. 27 °C droog bewaren. accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren. accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

Transport van li-ion-accu's

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermindering van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

LAADPROCES

Sluit de USB-kabel aan op een stroombron, bijv. netcontactdoos, computer of laadbus in auto.

De led-indicator geeft de laadtoestand aan:

Continu rood licht: laadproces, 0-79 % geladen

Groen knipperlicht: laadproces, 80-99 % geladen

Continu groen licht: 100 % geladen

Rood-groen knipperlicht: accu defect of verkeerd geplaatst

Als de led-indicator rood en groen knippert, dient u te controleren of de accu correct geplaatst is. Verwijder daarvoor de accu en plaats hem opnieuw. Als de led-indicator nog steeds rood en groen knippert, is de accu mogelijk zeer warm, koud of vochtig. Laat de accu dienovereenkomstig afkoelen, warm worden of drogen en plaats hem opnieuw. Als het probleem zich blijft voordoen, kunt u contact opnemen met de MILWAUKEE-klantenservice.

LAADTOESTANDSINDICATOR

Na de plaatsing van de accu of na het inschakelen van de lamp geeft de led-indicator de laadtoestand van de accu aan:

Rood knipperlicht: < 3 % resterende capaciteit

Continu rood licht: 3-10 % resterende capaciteit

Continu geel licht: 11-49 % resterende capaciteit

Continu groen licht: 50-100 % resterende capaciteit

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN



Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.



OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!



Kijk niet in de lamp als deze is ingeschakeld.



Elektrische beschermingsklasse III.



Isolatieklasse



Het apparaat is alléén geschikt voor toepassing in ruimtes, apparaat niet aan regen blootstellen.



Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden.

Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert.

Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.

Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen.

Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid.

Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.



Europees symbool van overeenstemming



Britse conformiteitsmarkering



Oekraïens symbool van overeenstemming



Euro-Aziatisch symbool van overeenstemming



TEKNISKE DATA		L4 FFL
Type	Batterilampe	
Nominal optagen effekt	5,7 W	
Udskiftningsbatteriets spænding	4 V	
Lysstrøm		
højt trin	550 lm	
middel trin	250 lm	
lavt trin	100 lm	
Lysvarighed		
højt trin	2 h	
middel trin	4,5 h	
lavt trin	11,5 h	
Opladningstid	120 min	
Farvegengivelsesindeks (CRI)	80	
Farvetemperatur	4000 K	
USB Indgang	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A	
Kapslingsklasse	IP54	
Vægt	0,18 kg	
Vægt med batteri	0,235 kg	
Anbefalet temperatur under arbejdet	-18°C ... +50 °C	
Anbefalet temperatur under opladning	+5°C ... +40 °C	
Anbefalede batterityper	L4B2	

⚠ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsinformationer og instruktioner. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.**

SPECIELLE SIKKERHEDSANVISNINGER BATTERILAMPE

Advarsel: Ret aldrig lysstrålen direkte mod personer eller dyr. Kig ikke ind i lysstrålen (heller ikke fra en større afstand). At kigge ind i lysstrålen kan forårsage alvorlige kvæstelser eller tab af synet.

Sørg for, at batterilygten ikke forårsager skade, hvis magneten ikke kan holde lygten på plads.

Brug ikke enheden i våde omgivelser.

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Når lyskilden har nået slutningen af sin holdbarhed, skal hele lampen udskiftes.

SPECIELLE SIKKERHEDSANVISNINGER BATTERI

Der må kun anvendes Milwaukee-batterier af typen L4B2.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskiftningsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alm. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstande af fare for kortslutning.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORMÅL

Batterilygten kan bruges som belysning uafhængigt af en nettilslutning.

Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet.

BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE LI-ION-BATTERIER

Brug af Li-ion-batterier

Batterier, der ikke har været brugt i længere tid, efterlades inden brug.

Ved temperaturer over 50°C formindskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og batteri skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af opladeren, når de er fuldt opladet.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage:

Temperatur ca. 27°C i tørre omgivelser.
Opbevares ved ca. 30%-50% af ladetilstanden.
Batteri skal genoplades hver 6. måned.

Transport af Li-ion-batterier

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditorsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænedede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for

emballagen.

- Beskadigede eller lækende batterier må ikke transporteres. Kontakt dit speditorsfirma for at få yderligere oplysninger.

OPLADNING

Tilslut USB-kablet til en strømkilde, f.eks. stikkontakt, computer eller opladningsstik i bilen.

Indikatoren viser opladningsniveauet:

Konstant rødt lys: Opladning, 0-79 % opladet

Blinker grønt: Opladning, 80-99 % opladet

Konstant grønt lys: 100 % opladet

Blinker skiftevis rødt og grønt: Batteri defekt eller isat forkert

Tjek, om batteriet er sat rigtigt i, hvis indikatoren blinker rødt og grønt. Tag batteriet ud og sæt det i igen. Hvis indikatoren fortsat blinker rødt og grønt, er batteriet muligvis meget varmt eller koldt eller fugtigt. Lad enten batteriet hhv. afkøle, opvarme eller tørre og sæt det i igen. Kontakt MILWAUKEE-kundeservice, hvis problemet fortsætter.

OPLADNINGSDINDIKATOR

Når batteriet er sat i eller lygten er tændt viser LED-indikatoren batteriets kapacitet:

Blinker rødt: < 3 % batteri tilbage

Konstant rødt lys: 3-10 % batteri tilbage

Konstant gult lys: 11-49 % batteri tilbage

Konstant grønt lys: 50-100 % batteri tilbage

VEDLIGEHOJDELSE

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicestede (se brochure garanti/kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved vægtype samt det seksificrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER



Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.



VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!



Undlad at se ind i den tændte lyskilde.



Elektrisk kapslingsklasse III.



Kapslingsklasse



Maskinen er kun egnet til indendørsbrug, maskinen må ikke udsættes for regn..



Udjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt. Fjern udjente batterier, udjente akkumulatører og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes. Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler. Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlere være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage. Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Udjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse. Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.



Europæisk konformitetsmærke



Britisk overensstemmelsesmærkning



Ukrainsk konformitetsmærke



Eurasisk konformitetsmærke



TEKNISKE DATA	L4 FFL
Type	Batteri - lampe
Nominell opptaks ytelse	5,7 W
Spennning vekselbatteri	4 V
Lysstrøm	
høyt nivå	550 lm
medium nivå	250 lm
lavt nivå	100 lm
Lysvarighet	
høyt nivå	2 h
medium nivå	4,5 h
lavt nivå	11,5 h
Ladetid	120 min
Fargegjengivelse indeks (CRI)	80
Fargetemperatur	4000 K
USB Inngang	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Verneklasse	IP54
Vekt	0,18 kg
Vekt med batteri	0,235 kg
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid	-18°C ... +50 °C
Anbefalt omgivelsestemperatur under opplading	+5°C ... +40 °C
Anbefalte batterityper	L4B2

⚠ OBS! Les alle sikkerhetsinstruksjoner og bruksanvisninger. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

SIKKERHETSINSTRUKSER BATTERI - LAMPE

Advarsel: Rett lysstrålen aldri direkte mot personer eller dyr. Ikke se direkte inn i lysstrålen (heller ikke fra lengre avstander). Å se inn i lysstrålen kan forårsake alvorlige skader eller tap av synsevnen.

Sikre at batterilampen ikke forårsaker noen skade dersom magneten ikke kan holde lampen på plass.

Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.

Lyskilden til denne lampen kan ikke byttes. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut.

SPESIELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER BATTERI

Bruk bare gjenoppladbare batterier Milwaukee type L4B2.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dryppes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan komme inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Batterilampen kan brukes som belysning, uavhengig av tilkoblingen til lysnettet.

Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

INFORMASJON SOM GJELDER LI-ION BATTERIPAKKER

Bruk av Li-Ion batteripakker

Batterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer batteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold koblingskontaktene på lader og batteripakke rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å oppnå en så lang brukstid som mulig, bør batteripakkene fjernes fra laderen etter opplading.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:

Lagre batteriet tørt ved ca. 27°C.

Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%.

Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

Transport av Li-Ion batteripakker

Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadede eller batterier som lekket er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

OPPLADING

Sett inn din USB- kabel i en strømkilde som eksempelvis en AC veggadapter, en computerkontakt eller en bilkontakt.

Indikatorlampen viser ladestatus:

Rødt kontinuerlig lys: Lading, 0-79 % ladet

Grønt blinkende lys: Lading, 80-99 % ladet

Grønt kontinuerlig lys: 100 % ladet

Rød-grønt blinkende lys: Det oppladbare batteriet defekt eller satt inn feil

Hvis meldelampen blinker rødt og grønt, må det kontrolleres om batteriet er satt ordentlig på plass. Ta ut batteriet og sett det inn igjen. Hvis da lampen fortsatt blinker rødt og grønt, kan det være at batteriet er svært varmt eller kaldt, eller det er vått. La batteriet få kjøle seg ned, varme seg opp eller tørke, før du setter det inn igjen. Hvis problemet fortsatt foreligger, ta kontakt med MILWAUKEE kundeservice.

LADETILSTANDSINDIKATOR

Etter at det oppladbare batteriet er satt inn eller etter at lampen har blitt slått på, viser meldelampen det oppladbare batteriets ladetilstand:

Rødt blinkende lys: < 3 % resterende kapasitet

Rødt kontinuerlig lys: 3-10 % resterende kapasitet

Gult kontinuerlig lys: 11-49 % resterende kapasitet

Grønt kontinuerlig lys: 50-100 % resterende kapasitet

VEDLIKEHOLD

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/ kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER

	Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.
	OBS! ADVARSEL! FARE!
	Ikke se på den påslåtte lyskilden.
	Elektrisk verneklasse III.
	Verneklasse
	Apparatet er kun egnet for bruk innendørs, det må ikke utsettes for regn.
	Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres. Fjern brukte batterier, akkumulatører og lysmidler fra apparatene før de kasseres. Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder. Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader. Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall. Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse. Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.
	Europeisk samsvarsmerke
	Britisk samsvarsmerke
	Ukrainsk samsvarsmerke
	Euroasiatisk samsvarsmerke

TEKNISKA DATA	L4 FFL
Typ	Batterilampa
Nominell ineffekt	5,7 W
Batterispänning	4 V
Ljusström	
hög nivå	550 lm
medel nivå	250 lm
låg nivå	100 lm
Belysningstid	
hög nivå	2 h
medel nivå	4,5 h
låg nivå	11,5 h
Laddningstid	120 min
Färgåtergivningsindex (CRI)	80
Färgtemperatur	4000 K
USB Ingång	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Kapsling	IP54
Vikt	0,18 kg
Vikt inkl. batteri	0,235 kg
Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete	-18°C ... +50 °C
Rekommenderad omgivningstemperatur vid uppladdning	+5°C ... +40 °C
Rekommenderade batterityper	L4B2

⚠ VARNING! Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

SÄRSKILD SÄKERHETSINFORMATION BATTERILAMPA

Varning: Rikta aldrig ljusstrålen direkt på personer eller djur. Titta absolut inte in i ljusstrålen (inte heller på större avstånd). Om man tittar in i ljusstrålen kan detta leda till allvarliga skador och till att man förlorar synförmågan.

Säkerställ att den batteridrivna lampan inte orsakar några skador om magneten inte kan hålla kvar lampan i rätt position.

Använd lampan inte i en fuktig omgivning.

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampan bytas ut.

SÄRSKILDA SÄKERHETSINSTRUKTIONER BATTERI

Använd endast Milwaukee-batterier typ L4B2.

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Batteri-lampan kan användas som belysning helt oavhängig av en nätanslutning.

Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

ANVISNINGAR AVSEENDE LITIUMJONBATTERIER

Användning av litiumjonbatterier

Batteri som ej använts på länge måste laddas före nytt bruk.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontaktarna i laddaren och på det uppladdningsbara batteriet.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För en så lång livslängd som möjligt bör de uppladdningsbara batterierna tas ut ur laddaren efter uppladdning.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar: Lagra batteriet torrt och vid ca 27°C. Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten. Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

Transportera litiumjonbatterier

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditorsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i

förpackningen.

- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditorsfirma.

LADDNING

Anslut USB-kabeln till en strömkälla, t.ex. ett nättuttag, till datorn eller ett laddningsuttag i bilen.

Indikatorlampan anger laddningsstatus:

Rött konstant sken: laddning, 0-79 % laddad

Grönt blinkande sken: laddning, 80-99 % laddad

Grönt konstant sken: 100 % laddad

Rött-grönt blinkande sken: Batteri defekt eller felaktigt isatt

Om indikatorlampan blinkar både rött och grönt, bör du kontrollera om batteriet är insatt på rätt sätt. Ta ut batteriet och sätt i det igen. Om indikatorlampan fortfarande blinkar rött och grönt, kan det eventuellt bero på att batteriet är för varmt, för kallt eller fuktigt. Låt batteriet svalna, bli varmt eller låt det torka och sätt sedan i det igen. Om problemet kvarstår, kontakta MILWAUKEE-Kundtjänst.

LADDNINGSDINDIKATOR

Efter att batteriet har satts i eller efter att lampan tänts visar lampindikatorn batteriets laddning:

Rött blinkande sken: < 3 % resterande kapacitet

Rött konstant sken: 3-10 % resterande kapacitet

Gult konstant sken: 11-49 % resterande kapacitet

Grönt konstant sken: 50-100 % resterande kapacitet

SKÖTSEL

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvidera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER



Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.



OBSERVERA! VARNING! FARA!



Ikke se på den påslåtte lyskilden.



Elektrisk skyddsklass III.



Kapsling



Aggregatet är endast lämpad att användas inomhus. Får ej utsättas för regn.



Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshandteras separat. Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatörer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshandteras.

Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.

Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis.

Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE.

Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshandteras på korrekt sätt.

Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshandringen.



Europeiskt konformitetsmärke



Brittisk symbol för överensstämmelse



Ukrainskt konformitetsmärke



Euroasiatiskt konformitetsmärke



TEKNISET ARVOT	L4 FFL
Tyyppi	Akkuvalaisin
Nimellisoteho	5,7 W
Jännite vaihtoakku	4 V
Valovirta	
korkea teho	550 lm
keskivahva teho	250 lm
alhainen teho	100 lm
Valaisuaika	
korkea teho	2 h
keskivahva teho	4,5 h
alhainen teho	11,5 h
Latausaika	120 min
Värintoistoindeksi (CRI)	80
Väriämpötila	4000 K
USB Tulo	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Suojaluokka	IP54
Paino	0,18 kg
Paino akun kera	0,235 kg
Suosittelun ympäristön lämpötila työn aikana	-18°C ... +50 °C
Suosittelun ympäristön lämpötila lataamisen aikana	+5°C ... +40 °C
Suosittelut akkutyypit	L4B2

VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuihin, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

AKKUVALAISIN LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Varoitus: Älä koskaan suuntaa valonsädettä suoraan ihmisiin tai eläimiin. Älä katso valonsäteeseen (ei pitemmän matkan päästä). Valonsäteeseen katsominen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja tai näön menetyksen.

Varmista, ettei akkuvalaisin aiheuta vahinkoja, jos magneetti ei voi pitää valaisinta paikallaan.

Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä.

Tämän lampun valonlähde ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on saavuttanut elinkaarensa lopun, koko lamppu täytyy vaihtaa.

LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET AKKU

Käytä vain tyyppiin L4B2 Milwaukee-akkuja.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Käytettyjä vaihtoakkuja ei saa polttaa eikä poistaa normaalin jätehuollon kautta. Milwaukeeella on tarjolla vanhoja vaihtoakkuja varten ympäristöystävällinen jätehuoltopalvelu.

Vaihtoakkuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara).

Vaurioituneesta akusta saattaa erityisen kovassa käytössä tai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa. Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkuhapon kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutunut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkärin apuun.

Varoitus! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkuja tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat

aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Akkuvalaisinta voidaan käyttää valaisuun sähköliitännästä riippumatta.

Älä käytä tuotetta ohjeiden vastaisesti.

LI-IONI AKKujen OHJEITA

Li-ioniakkujen käyttö

Pitkään käyttämättä olleet paristot on ladattava ennen käyttöä.

Yli 50°C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Välttämättä akkujen säilyttämistä auringossa tai kuumissa tiloissa.

Pidä latauslaitteen ja akun liitospinnat puhtaina.

Optimaalisen käyttöiän saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen.

Mahdollisimman pitkän eliniän varmistamiseksi akut tulee ottaa pois latauslaitteesta lataamisen jälkeen.

Akkuja yli 30 päivää säilytettäessä: Säilytä akku yli 27 °C:ssa ja kuivassa. Säilytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %. Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

Li-ioniakkujen kuljettaminen

Litiumi-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.

Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädöksiä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litiumi-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.
- Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan

- pakkauksen sisällä.
 - Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.
- Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

LATAAMINEN

Liitä USB-johto virranlähteeseen, esim. verkkopistorasiaan, tietokoneeseen tai auton latausholkkiin.

Valonäyttö ilmoittaa lataustilan:

Punainen jatkuva valo: Lataus käynnissä, ladattuna 0 - 79 %
Vihreä vilkkuvalo: Lataus käynnissä, ladattuna 80 - 99 %
Vihreä jatkuva valo: 100% ladattu
Puna-vihreä vilkkuvalo: akku on viallinen tai pantu väärin laitteeseen

Jos valonäyttö vilkkuu punaisena ja vihreänä, varmista, että akku on pantu laitteeseen oikein. Ota tätä varten akku pois ja pane uudelleen laitteeseen. Jos valonäyttö vilkkuu edelleen punaisena ja vihreänä, niin akku on ehkä liian lämmin tai kylmä tai kostea. Tämän mukaisesti jäähdytä, lämmitä tai kuivata akku ja pane se uudelleen laitteeseen. Jos ongelma ei ole poistunut, käänny MILWAUKEE-huoltopalvelun puoleen.

LATAUSTILAN NÄYTTÖ

Kun akku on työnnetty paikalleen tai lamppu kytketty päälle, niin valonäyttö ilmoittaa akun lataustilan:

Punainen vilkkuvalo: tehoa on jäljellä < 3 %
Punainen jatkuva valo: tehoa on jäljellä 3 - 10 %
Keltainen jatkuva valo: tehoa on jäljellä 11 - 49 %
Vihreä jatkuva valo: tehoa on jäljellä 50 - 100 %

HUOLTO

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuolintaliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyssiirustuksen ilmoittaan konetyypin ja tyyppikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

SYMBOLIT



Lue käyttöohjeet huolellisesti, ennen koneen käynnistämistä.



HUOMIO! VAROITUS! VAARA!



Älä katso suoraan palavaan valonlähteeseen.



Sähköinen suojausluokka III.



Suojaluokka



Työkalu käytettävä sisätiloissa. Suojeltava sateelta.



Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen. Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista.

Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä. Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta. Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää.

Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti. Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.



Euroopan säännönmukaisuusmerkki



Iso-Britannian standardin mukaisuusmerkki



Ukrainan säännönmukaisuusmerkki



Euraasian säännönmukaisuusmerkki



TEKNİK VERİLER	L4 FFL
Modeli	Akü ışığı
Nominal giriş gücü	5,7 W
Kartuş akü gerilimi	4 V
Işık akısı	
yüksek kademe	550 lm
orta kademe	250 lm
düşük kademe	100 lm
Aydınlatma süresi	
yüksek kademe	2 h
orta kademe	4,5 h
düşük kademe	11,5 h
Şarj süresi	120 min
Renk dönüşüm endeksi (CRI)	80
Renk sıcaklığı	4000 K
USB Giriş	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Koruma sınıfı	IP54
Ağırlığı	0,18 kg
Akü ile ağırlık	0,235 kg
Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı	-18°C ... +50 °C
Depolama sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı	+5°C ... +40 °C
Tavsiye edilen akü tipleri	L4B2

⚠ UYARI! Bütün güvenlik notlarını ve talimatları okuyunuz. Açıklanan uyarılara ve talimat hükümlerine uyulmadığı takdirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir. **Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.**

AKÜ IŞIĞI İÇİN ÖZEL GÜVENLİK BİLGİLERİ

Uyarı: Işık ışınına hiçbir zaman doğrudan insanlara ya da hayvanlara yönelmeyiniz. Işık ışınına bakmayınız (büyük mesafelerden dahi). Işık ışınına bakmak ciddi yaralanmalara ya da görme kaybına neden olabilir.

Miknatis lambayı istenilen konumda tutamadığınızda, akülü lambanın zarara neden olmasını sağlayınız.

Cihazı rutubetli bir çevrede kullanmayın.

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez. Işık kaynağı dayanma ömrünün sonuna ulaştığında lamba tamamıyla yenilenmek zorundadır.

AKÜ İÇİN ÖZEL GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

Sadece L4B2 tipi Milwaukee aküleri kullanınız.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkili satıcınızdan bilgi alın.

Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temas gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.

Uyarı! Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Akülü lamba elektrik bağlantısından bağımsız olarak aydınlatma için kullanılabilir.

Bu alet sadece belirttiği gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

LİTYUM İYON PİLLER İÇİN AÇIKLAMALAR

Lityum iyon pillerin kullanılması

Uzun süre kullanım dışı kalmış aküleri kullanmadan önce şarj edin.

50°C üzerindeki sıcaklıklar akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmamasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve aküdeki bağlantı kontaklarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıktan sonra tamamen doldurulması gerekir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin şarj ettirildikten sonra şarj cihazından çıkartılması gerekir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde:

Aküyü takriben 27°C'de kuru olarak depolayın.
Aküyü yükleme durumunun takriben % 30 - %50 olarak depolayın.
Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

Lityum iyon pillerin taşınması

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçilik altında gerçekleştirilmelidir.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.

- Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

ŞARJ İŞLEMİ

USB kablosunu bir akım kaynağına bağlayınız, örn. elektrik prizi, bilgisayar veya araç içindeki şarj soketi.

Işıklı gösterge şarj durumunu göstermektedir:

Sürekli yanıp kırmızı ışık: Şarj işlemi, % 0-79 şarj edildi

Yeşil yanıp sönen ışık: Şarj işlemi, % 80-99 şarj edildi

Sürekli yanıp yeşil ışık: % 100 şarj edildi

Kırmızı-yeşil yanıp sönen ışık: Pili arızalı veya yanlış takıldı

Işıklı gösterge kırmızı ve yeşil yanıp söndüğünde, akünün doğru takılmış olmasını kontrol ediniz. Aküyü çıkartınız ve yeniden takınız. Işıklı gösterge kırmızı ve yeşil yanıp sönmeye devam ederse, akü çok sıcak veya soğuk veya nemli olabilir. Buna uygun olarak akünün soğumasını veya ısınmasını bekleyiniz veya kurutunuz ve tekrar takınız. Problem devam ettiğinde lütfen MILWAUKEE Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçiniz.

ŞARJ DURUMU GÖSTERGESİ

Pilin takılmasından sonra veya lambanın çalıştırılmasından sonra ışıklı gösterge pilin şarj durumunu gösterir:

Kırmızı yanıp sönen ışık: < % 3 kalan kapasite

Sürekli kırmızı yanıp ışık: % 3-10 kalan kapasite

Sürekli sarı yanıp ışık: % 11-49 kalan kapasite












Sürekli yeşil yanıp ışık: % 50-100 kalan kapasite

BAKIM

Sadece Milwaukee aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwaukee müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER

	Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.
	DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!
	Açık konumdaki ışık kaynağının içine bakmayınız.
	Elektrik koruma sınıfı III.
	Koruma sınıfı
	Bu alet sadece kapalı mekânlarda kullanılmaya uygundur, yağmur altında bırakmayın
	Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidir. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık pillerinizi, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.
	Avrupa uyumluluk işareti
	Britanya Uygunluk İşareti
	Ukrayna uyumluluk işareti
	Avrasya uyumluluk işareti

TECHNICKÁ DATA		L4 FFL
Typ	Akumulátorová svítilna	
Jmenovitý příkon	5,7 W	
Napětí výměnného akumulátoru	4 V	
Světelný tok		
vysoký stupeň	550 lm	
střední stupeň	250 lm	
nízký stupeň	100 lm	
Doba svícení		
vysoký stupeň	2 h	
střední stupeň	4,5 h	
nízký stupeň	11,5 h	
Doba nabíjení	120 min	
Index podání barev (CRI)	80	
Teplota barev	4000 K	
USB Vstup	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A	
třída ochrany	IP54	
Hmotnost	0,18 kg	
Hmotnost s akumulátorem	0,235 kg	
Doporučená okolní teplota při práci	-18°C ... +50 °C	
Doporučená okolní teplota při nabíjení	+5°C ... +40 °C	
Doporučené typy akumulátorů	L4B2	

⚠ UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění. **Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.**

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÁ SVÍTLINA

Výstraha: Světelný paprsek nikdy nesměřujte na osoby nebo zvířata. Nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku (ani z delší vzdálenosti). Při nedodržení této výstrahy se vystavujete nebezpečí závažného poranění očí nebo ztráty zraku.

Zajistěte, aby akumulátorové svítidlo nezpůsobilo žádné škody, pokud magnet nedokáže svítidlo udržet v dané pozici.

Nepoužívejte přístroj ve vlhkém prostředí.

Zdroj světla tohoto svítidla se nedá vyměnit. Pokud zdroj světla dosáhl konce své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY AKUMULÁTORŮ

Používejte pouze akumulátoru Milwaukee typu L4B2.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Použitě nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratu.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytekat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min. omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátoru nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Akumulátorové svítidlo se dá jako osvětlení použít nezávisle na elektrické přípojce.

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel.

UPOZORNĚNÍ NA LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE

Použití lithium-iontových baterií

Děle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Připojovací kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabíti vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní: Skladujte akumulátor v suchu při cca 27°C. Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity. Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

Přeprava lithium-iontových baterií

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu směřující vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.

- Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

PROCES NABÍJENÍ

Připojte USB kabel ke zdroji elektrického proudu, např. síťová zástrčka, počítač nebo nabíjecí zásuvka v autě.

Světelný indikátor signalizuje stav nabíti:

Červené trvalé světlo: proces nabíjení, nabití na 0 – 79 %

Zelené blikající světlo: proces nabíjení, nabití na 80 – 99 %

Zelené trvalé světlo: nabití na 100 %

Červeno-zelené blikající světlo: baterie je vadná nebo nesprávně nasazená

Pokud světelný indikátor bliká červeně a zeleně, ujistěte se, že je akumulátor vložený správně. K tomu vyjměte akumulátor a znovu jej vložte. Pokud světelný indikátor bliká dále červeně a zeleně, je akumulátor podle možnosti velmi teplý nebo studený nebo vlhký. Podle toho nechte akumulátor vychladnout, ohřát nebo vysušit a vložte jej znovu. Pokud problém trvá i nadále, obraťte se na zákaznický servis firmy MILWAUKEE.

INDIKÁTOR STAVU NABÍTI

Po zasunutí baterie nebo po zapnutí kontrolky světelný indikátor ukazuje stav nabíti baterie:

Červené blikající světlo: zbývající kapacita < 3 %

Červené trvalé světlo: zbývající kapacita 3 – 10 %

Zluté trvalé světlo: zbývající kapacita 11 – 49 %

Zelené trvalé světlo: zbývající kapacita 50 – 100 %

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz. "Záruky / Seznam servisních míst")

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický náčrt jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY



Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.



POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!



Nedívejte se do zapnutého zdroje světla.



Elektrická třída ochrany III.



třída ochrany



Zařízení lze používat jen ve vnitřních prostorách, nepoužívat v dešti.



Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně.

Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst.

Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snížení potřeby surovin.

Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví.

Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.



Značka shody v Evropě



Britská značka shody



Značka shody na Ukrajině



Značka shody pro oblast Eurasie



TECHNICKÉ ÚDAJE	L4 FFL
Typ	Akumulátorové svietidlo
Menovitý príkon	5,7 W
Napätie výmenného akumulátora	4 V
Svetelný prúd	
vysoký stupeň	550 lm
stredný stupeň	250 lm
nízky stupeň	100 lm
Doba svietenia	
vysoký stupeň	2 h
stredný stupeň	4,5 h
nízky stupeň	11,5 h
Doba nabíjania	120 min
Index reprodukcie farieb (CRI)	80
Teplota farby	4000 K
USB Vstup	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
trieda ochrany	IP54
Hmotnosť	0,18 kg
Hmotnosť s akumulátorom	0,235 kg
Odporúčaná okolitá teplota pri práci	-18°C ... +50 °C
Odporúčaná okolitá teplota pri nabíjaní	+5°C ... +40 °C
Odporúčané typy akupaku	L4B2

⚠ UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody. Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobí požiar a/alebo ťažké poranenie.

Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

SPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO

Výstraha: Svetelný lúč nikdy nesmerujte na osoby alebo zvieratá. Nikdy sa neďívajte priamo do svetelného lúča (ani z väčšej vzdialenosti). Pri nedodržaní tejto výstrahy sa vystavujete nebezpečenstvu závažného poranenia očí alebo straty zraku.

Zabezpečte, aby akumulátorové svietidlo nespôsobilo žiadne poškodenia, ak magnet nedokáže svietidlo udržať v danej pozícii.

Prístroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

Zdroj svetla tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak zdroj svetla dosiahol koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY AKUMULÁTOR

Používajte iba akumulátory Milwaukee typu L4B2.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vyťahnuť.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Pri extrémnych záťažach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batériovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny,

ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Akumulátorové svietidlo sa dá ako osvetlenie použiť nezávisle od elektrickej sieťovej prípojky.

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

UPOZORNENIE NA LÍTIUM-IÓNOVÉ BATÉRIE

Použitie lítium-iónových batérií

Dlhší čas nepoužívané akumulátory pred použitím nabiť.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatiu slnkom alebo kúrením.

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a akumulátore udržiavajte čisté.

Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobiť.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní:

Skladujte akumulátor v suchu pri cca 27°C.

Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity.

Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

Preprava lítium-iónových batérií

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebiteľia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborné dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

• Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.

• Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.

• Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

PROCES NABÍJANIA

Pripojte USB kábel na zdroj elektrického prúdu, napr. sieťová zástrčka, počítač alebo nabíjacia zásuvka v aute.

Svetelný indikátor signalizuje stav nabitia:

Červené trvalé svetlo: proces nabíjania, nabitie na 0 – 79 %

Zelené blikajúce svetlo: proces nabíjania, nabitie na 80 – 99 %

Zelené trvalé svetlo: nabitie na 100 %

Červeno-zelené blikajúce svetlo: batéria je chybná alebo nesprávne nasadená

Keď svetelný indikátor bliká červeno a zeleno, uistite sa, že je akumulátor vložený správne. K tomu vyberte akumulátor a znova ho vložte. Keď svetelný indikátor bliká naďalej červeno a zeleno, je akumulátor podľa možnosti veľmi teplý alebo studený alebo vlhký. Podľa toho nechajte akumulátor vychladnúť, ohriať alebo vysušiť a vložte ho znova. Ak problém naďalej trvá, obráťte sa na zákaznícky servis firmy MILWAUKEE.

INDIKÁTOR STAVU NABITIA

Po zasunutí batérie alebo po zapnutí kontrolky svetelný indikátor ukazuje stav nabitia batérie:

Červené blikajúce svetlo: zostávajúca kapacita < 3 %

Červené trvalé svetlo: zostávajúca kapacita 3 – 10 %

Žlté trvalé svetlo: zostávajúca kapacita 11 – 49 %

Zelené trvalé svetlo: zostávajúca kapacita 50 – 100 %

ÚDRZBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/ Adresy zákazníckych centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický náčrt jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY



Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO!



Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla.



Elektrická trieda ochrany III.



trieda ochrany



Prístroj je určený na použitie v krytých priestoroch, prístroj nevystavujte dažďu.



Použitie batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použitie batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene.

Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky.

Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest.

Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení.

Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu potreby surovín.

Použitie batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie.

Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použíťom prístroji existujúce osobné údaje.



Značka zhody v Európe



Britská značka zhody



Značka zhody na Ukrajinu



Značka zhody pre oblasť Eurázie



DANE TECHNICZNE	L4 FFL
Typ	Latarka akumulatorowa
Znamionowa moc pobierana	5,7 W
Napięcie baterii akumulatorowej	4 V
Strumień świetlny	
stopień wysoki	550 lm
stopień średni	250 lm
stopień niski	100 lm
Czas świecenia	
stopień wysoki	2 h
stopień średni	4,5 h
stopień niski	11,5 h
Czas ładowania	120 min
Współczynnik oddawania barw (CRI)	80
Temperatura barwowa	4000 K
USB Wejście	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Klasa ochrony	IP54
Ciężar	0,18 kg
Ciężar z akumulatorem	0,235 kg
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy	-18°C ... +50 °C
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie ładowania	+5°C ... +40 °C
Zalecane rodzaje akumulatora	L4B2

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała. **Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.**

SPECJALNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA LATARKI AKUMULATOROWA

Ostrzeżenie: Nigdy nie należy kierować promienia świetlnego bezpośrednio na osoby lub zwierzęta. Nie zaglądać do promienia świetlnego (nawet z większej odległości)! Zagładanie do promienia świetlnego może spowodować poważne obrażenia oczu lub utratę wzroku.

Upewnić się, aby lampka kontrolna baterii nie spowodowała żadnych uszkodzeń, jeśli magnes nie może utrzymać jej we właściwym położeniu.

Nie używać urządzenia w wilgotnym otoczeniu.

Źródło światła tej lampy jest niewymienne. W przypadku osiągnięcia przez źródło światła kresu żywotności należy wymienić całą lampę.

SZCZEGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATOR

Stosować wyłącznie akumulatorki Milwaukee typu L4B2.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Zużytych akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorów.

Nie przechowywać akumulatorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukiwać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać

narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morską, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Lampy akumulatorowej można używać jako oświetlenia niezależnie od zasilania sieciowego.

Produkt można użytkować wyłączając zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem.

WSKAZÓWKI DLA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Użytkowanie akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory, które nie były przez dłuższy czas użytkowane, należy przed użyciem naładować.

W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągniętych akumulatorowej. Unikać długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Należy utrzymywać w czystości styki przyłączeniowe przy ładowarce i akumulatorze.

Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatory po użyciu należy naładować do pełnej pojemności.

Aby zapewnić jak najdłuższą żywotność akumulatorów, po zakończeniu ładowania należy odłączać je od ładowarki.

W przypadku składowania akumulatorów dłużej aniżeli 30 dni: Przechowywać je w suchym miejscu w temperaturze ok. 27°C. Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%. Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

Transport akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach o tak po prostu.

• Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarcia należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnosnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

PROCES ŁADOWANIA

Podłączyć kabel USB do źródła prądu, np. do gniazdka elektrycznego, komputera lub zapalniczki w samochodzie.

Poziom naładowania wskazywany jest przez wskaźnik świetlny:

Czerwone światło stałe: Trwa ładowanie, naładowano 0-79%
Zielone migające światło: Trwa ładowanie, naładowano 80-99%
Zielone światło stałe: Naładowano 100%
Czerwono-zielone migające światło: Uszkodzony lub źle umieszczony akumulator

Gdy wskaźnik świetlny miga na czerwono i zielono, należy sprawdzić, czy akumulator umieszczony jest w prawidłowy sposób. W tym celu należy wyjąć akumulator i umieścić ponownie. Gdy wskaźnik świetlny w dalszym ciągu miga na czerwono i zielono, prawdopodobnie akumulator jest gorący, zimny lub wilgotny. Odpowiednio schłodzić, ogrzać lub wysuszyć akumulator i umieścić ponownie. W przypadku dalszego istnienia problemu prosimy skontaktować się z punktem serwisowym MILWAUKEE.

WYŚWIETLACZ POZIOMU NAŁADOWANIA

Po umieszczeniu akumulatora lub po włączeniu lampy wskaźnik świetlny przedstawi poziom naładowania akumulatora:

Czerwone migające światło: Pozostało jeszcze < 3% pojemności akumulatora

Czerwone światło stałe: Pozostało jeszcze 3-10% pojemności akumulatora

Żółte światło stałe: Pozostało jeszcze 11-49% pojemności akumulatora

Zielone światło stałe: Pozostało jeszcze 50-100% pojemności akumulatora

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciopozycyjny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLY

	Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.
	UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO!
	Nie patrzeć na włączone źródło światła.
	Klasa ochrony elektrycznej III.
	Klasa ochrony
	Urządzenie można stosować tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wystawiać na deszcz.
	Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce. Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutilizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.
	Europejski Certyfikat Zgodności
	Brytyjski znak potwierdzający zgodność
	Ukraiński Certyfikat Zgodności
	Euroazjatycki Certyfikat Zgodności

MŰSZAKI ADATOK	L4 FFL
Felépítés	Akkus lámpa
Névleges felvett teljesítmény	5,7 W
Akkumulátor feszültség	4 V
Fényáram	
magas fokozat	550 lm
közepes fokozat	250 lm
alacsony fokozat	100 lm
Világítási idő	
magas fokozat	2 h
közepes fokozat	4,5 h
alacsony fokozat	11,5 h
Töltési idő	120 min
Színvisszaadási index (CRI)	80
Színhőmérséklet	4000 K
USB Bemenet	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Védettségi osztály	IP54
Súly	0,18 kg
Súly akkuval	0,235 kg
Ajánlott környezeti hőmérséklet munkavégzésnél	-18°C ... +50 °C
Ajánlott környezeti hőmérséklet töltésnél	+5°C ... +40 °C
Ajánlott akkutípusok	L4B2

▲ FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást. A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet. **Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKUS LÁMPA

Figyelmeztetés: Soha ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül emberekre vagy állatokra. Ne nézzen bele a fénysugárba (még nagyobb távolságból sem). A fénysugárba nézésnek komoly sérülést vagy a látás elvesztése lehet a következménye.

Biztosítsa, hogy az akkumulátoros lámpa ne okozzon károkat, ha a mágnes nem tudja pozícióban tartani a lámpát.

A készüléket nem szabad nedves környezetben használni.

A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás elérte élettartama végét, akkor a komplett lámpát ki kell cserélni.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKU

Csak L4B2 típusú Milwaukee akkumulátorokat használjon.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemétkébe. Tájékozódjon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fémhígítók vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkumulátoros lámpa hálózati csatlakozástól függetlenül használható világításként.

A készüléket kizárólag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni.

LI-ION AKKUKRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÁSOK

Li-ion akku használata

A hosszabb ideig üzemben kívül lévő akkumulátort használat előtt ismételtelen fel kell tölteni.

50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akku csatlakozóirintkezőit tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén:

Az akkut kb. 27 °C-on, száraz helyen kell tárolni.

Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.

Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

Li-ion akku szállítása

A lítium-ion akku a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akku szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akku szállítványozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akku szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az

érintkezők védve és szigetelve legyenek.

- Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítványozási vállalatához.

TÖLTÉS

Csatlakoztassa az USB kábelt egy áramforráshoz, pl. hálózati dugaszoló aljzathoz, számítógéphez vagy autós szivargyújtó aljzathoz.

A lámpa jelzi a töltés állapotát:

Folyamatos piros fény: Töltés folyamatban, 0-79%-os töltöttség
Villogó zöld fény: Töltés folyamatban, 80-99%-os töltöttség
Folyamatos zöld fény: 100%-ig feltöltve
Villogó zöld-piros fény: Az akkumulátor hibás, vagy nem megfelelően behelyezve

Ha a jelzőlámpa pirosan és zölden villog, biztosítsa, hogy az akku helyesen legyen behelyezve. Ehhez vegye ki az akkut, és tegye vissza ismét. Ha a jelzőlámpa továbbra is pirosan és zölden villog, lehetséges, hogy az akku nagyon meleg vagy nedves. Ennek megfelelően hagyja az akkut lehűlni, felmelegedni vagy megszáradni, majd helyezze be ismét. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a MILWAUKEE ügyfélszolgálatához.

TÖLTÖTTSEGI ÁLLAPOT KIJEZÉSE

Az akkumulátor behelyezése vagy a lámpa bekapcsolása után a világító kijelző megmutatja az akku töltöttségi állapotát:

Pirosan villogó fény: < 3% hátralévő kapacitás

Folyamatos piros fény: 3-10% hátralévő kapacitás

Folyamatos sárga fény: 11-49% hátralévő kapacitás

Folyamatos zöld fény: 50-100% hátralévő kapacitás

KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímeként található hatjegyű szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-től a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK



Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!



Ne nézzen a bekapcsolt fényforrásba.



Elektromos védelmi osztály: III.



Védettségi osztály



A készülék kizárólag zárt térben történő használatra alkalmas és semmiképpen sem szabad esőnek kitenni.



A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani.

Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből.

A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.

A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni.

A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez.

A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.

Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.



Európai megfelelőségi jelölés



Brit megfelelőségi jel



Ukrán megfelelőségi jelölés



Eurázsiai megfelelőségi jelölés



TEHNIČNI PODATKI	L4 FFL
Model	Akumulatorska svetilka
Nazivna moč	5,7 W
Napetost izmenljivega akumulatorja	4 V
Svetlobni tok	
visoka stopnja	550 lm
srednje stopnja	250 lm
nizka stopnja	100 lm
Doba razsvetljave	
visoka stopnja	2 h
srednje stopnja	4,5 h
nizka stopnja	11,5 h
Čas polnitve	120 min
Indeks barvne reprodukcije (CRI)	80
Temperatura barve	4000 K
USB Vhod	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Zaščitni razred	IP54
Teža	0,18 kg
Teža z akumulatorjem	0,235 kg
Priporočena temperatura okolice pri delu	-18°C ... +50 °C
Priporočena temperatura okolice pri polnjenju	+5°C ... +40 °C
Priporočene vrste akumulatorskih baterij	L4B2

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe. **Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.**

POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA AKUMULATORSKA SVETILKA

Opozorilo: Nikdar snopa svetlobe ne usmerjajte neposredno v ljudi ali živali. V snop svetlobe ne glejte (tudi iz večje razdalje ne). Gledanje v snop svetlobe lahko povzroči resne poškodbe ali izgubo vida.

Prepričajte se, da akumulatorska svetilka ne povzroča nobene škode, če magnet svetilke ne more držati na mestu.

Napravo ne uporabljajte v prostorih ali okolici z veliko koncentracijo vlage.

Svetlobni vir te svetilke ni nadomestljiv. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je potrebno nadomestiti celotno svetilko.

POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA AKUMULATOR

Uporabljajte zgolj Milwaukee akumulatorje tipa L4B2.

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Izrabljenih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinjinske odpadke. Milwaukee nudi okolju prijazno odlaganje starih izmenljivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potaplajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave

in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Akumulatorov svetlo doba sa dá ako osvetljenje použiť nezávisle od elektrickej prípojky.

Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namembnostjo uporabiti samo za navede namene.

NAPOTKI ZA LITIJ-IONSKE AKUMULATORJE

Uporaba litij-ionskih akumulatorjev

Akumulatorje, ki jih daljši čas niste uporabljali, pred uporabo naknadno napolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali grelja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni: Akumulator skladiščiti pri 27°C in na suhem. Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja. Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komerčni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izšolanih oseb. Celoten proces je potrebno

strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti.
- Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špeditersko podjetje.

POSTOPEK POLNITVE

USB kabel priključite na napetostni vir, npr. omrežno vtičnico, računalnik ali polnilno vtičnico v avtomobilu.

Prikaz svetilnosti prikazuje stanje polnitve:

Rdeča neprekinjena luč: Polnjenje, 0–79 % napolnjeno

Zelena utripajoča luč: Polnjenje, 80–99 % napolnjeno

Zelena neprekinjena luč: 100 % napolnjeno

Rdeče-zelena utripajoča luč: akumulatorska baterija pokvarjena ali ni pravilno vstavljena

Kadar prikazovalnik utripa rdeče in zeleno, se prepričajte, ali je akumulator pravilno vstavljen. Za ta namen odstranite akumulator in ga ponovno vstavite. V kolikor prikazovalnik še naprej utripa rdeče in zeleno, je akumulator lahko zelo vroč, hladen ali vlažen. Akumulator ustrezno stanju ohladite, segrejte ali ga pustite posušiti ter ga ponovno vstavite. V kolikor težava ni odpravljena, se obrnite na MILWAUKEE servisno službo.

PRIKAZOVANIK STANJA POLNITVE

Svetlobni prikaz po vstavitvi akumulatorske baterije ali po vklopu svetilke prikaže stanje napoljenosti akumulatorske baterije:

Rdeča utripajoča luč < 3 % preostale kapacitete

Rdeča neprekinjena luč: <3–10 % preostale kapacitete

Rumena neprekinjena luč: 11–49 % preostale kapacitete












Zelena neprekinjena luč: 50–100 % preostale kapacitete

VZDRŽEVANJE

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SIMBOLI

	Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.
	POZOR! OPOZORILO! NEVARNO!
	Ne glejte v vklopljen svetlobni vir.
	Električni zaščitni razred III.
	Zaščitni razred
	Naprava je primerna samo za uporabo v prostorih, naprave ne izpostavljajte dežju.
	Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadki. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo. Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjšanju povpraševanja po surovinah. Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbršite osebne podatke, če obstajajo.
	Evropska oznaka za združljivost
	Britanska oznaka o skladnosti
	Ukrajinska oznaka za združljivost
	Evrazijska oznaka za združljivost



TEHNIČKI PODACI	L4 FFL
Vrsta izvedbe	Svjetiljka akumulatora
Nazivna prijemna snaga	5,7 W
Napon baterije za zamjenu	4 V
Svjetlosni tokl	
visoki stupanj	550 lm
srednje stupanj	250 lm
niski stupanj	100 lm
Trajanje svijetljenja	
visoki stupanj	2 h
srednje stupanj	4,5 h
niski stupanj	11,5 h
Vrijeme punjenja	120 min
Indeks reprodukcije boja (CRI)	80
Temperatura boje	4000 K
USB Ulaz	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Zaštitna klasa	IP54
Težina	0,18 kg
Težina sa baterijom	0,235 kg
Preporučena temperatura okoline kod rada	-18°C ... +50 °C
Preporučena temperatura okoline kod punjenja	+5°C ... +40 °C
Preporučeni tipovi akumulatora	L4B2

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte molimo sve sigurnosna upozorenja i upute. Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede. **Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.**

SPECIJALNA SIGURNOSNA UPUĆIVANJA ZA SVJETILJKA AKUMULATORA

Upozorenje: Svjetlosne zrake nikada ne usmjeravati direktno na osobe ili životinje. Ne gledati u svjetlosne zrake (niti sa veće udaljenosti). Gledanje u svjetlosne zrake može prouzročiti ozbiljne povrede ili gubitak vida.

Uvjeriti se, da akumulatorska svjetiljka ne uzrokuje nikakve štete, ukoliko magnet svjetiljku na može držati na poziciji.

Uređaj ne upotrebljavati u vlažnoj okolini.

Izvor svjetla ove lampe se ne može promijeniti. Kada je izvor svjetla postigao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lampa.

SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE BATERIJA

Koristiti samo Milwaukee -akumulatore tipa L4B2.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatru ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscuriti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno isprati i odmah potražiti liječnika.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak

spoj.

PROPIISNA UPOTREBA

Akumulatorsko svjetlo je neovisno o priključku na struju upotrebljivo za osvjetljavanje.

Ovaj aparat se smije upotrijebiti samo u određene svrhe kao što je navedeno.

UPUTE ZA LI-ION-AKUMULATORE

Korištenje Li-Ion-akumulatora

Baterije koje duže vremena nisu korištene, prije upotrebe napuniti.

Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeći.

Priključne kontakte na punjaču i na akumulatoru držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana: Akumulator skladištiti na suhom kod ca. 27°C. Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja. Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

Transport Li-Ion-akumulatora

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke pripreme i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati sljedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli

kratki spojevi.

- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.
- Oštećene ili iscurjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

POSTUPAK PUNJENJA

USB-Kabel priključiti na jedan izvor struje, npr. mrežnu utičnicu, računalo ili na utičnicu za punjenje u autu.

Svjetlosni prikaz prikazuje stanje punjenja:

Crveno trajno svjetlo: Postupak punjenja, napunjeno 0-79 %
Zeleno treptavo svjetlo: Postupak punjenja, napunjeno 80-99 %
Zeleno trajno svjetlo: 100 % napunjeno
Crveno-zeleno treptavo svjetlo: Akumulator defektan ili pogrešno umetnut

Ako svjetleći crveni i zeleni prikaz treperi, uvjeriti se, da je akumulator pravilno umetnut. S time u svezi akumulator izvaditi i ponovno umetnuti. Ako svjetleći prikaz i dalje treperi crveno i zeleno, tada je akumulator po mogućnosti vrlo zagrijan ili hladan ili vlažan. Odgovarajuće tomu akumulator ohladiti, zagrijati ili pustiti da se osuši i ponovno umetnuti. Ako ovaj problem i dalje postoji, obratite se servisnoj službi MILWAUKEE.

PRIKAZ STANJA PUNJENJA

Nakon uticanja akumulatora ili uključivanja lampe, svjetlosni prikaz pokazuje stanje punjenja akumulatora:

Crveno treptavo svjetlo: < 3 % preostalog kapaciteta
Crveno trajno svjetlo: 3-10 % preostalog kapaciteta
Žuto trajno svjetlo: 11-49 % preostalog kapaciteta
Zeleno trajno svjetlo: 50-100 % preostalog kapaciteta

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI



Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad.



PAŽNJA! UPOZORENIE! OPASNOST!



Ne gledati u uključeni izvor svjetla.



Električna zaštitna klasa III.



Zaštitna klasa



Aparat je prikladan samo za korištenje u prostorijama, aparat ne izlagati kiši.



Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti. Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatore i rasvjetna sredstva iz uređaja. Raspiatje se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja.

Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije, i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad. Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajatom, da se potreba za sirovinama smanji. Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, koje bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje. Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.



Europski znak suglasnosti



Britanski znak suglasnosti



Ukrajinski znak suglasnosti



Euroazijski znak suglasnosti



TEHNISKIE DATI	L4 FFL
Konstrukcija	Akumulatora gaismas
Nominālais enerģijas patēriņš	5,7 W
Akumulatora spriegums	4 V
Gaismas plūsma	
augsta pakāpe	550 lm
vidējs pakāpe	250 lm
zema pakāpe	100 lm
Degšanas ilgums	
augsta pakāpe	2 h
vidējs pakāpe	4,5 h
zema pakāpe	11,5 h
Uzlādes laiks	120 min
Krāsas renderēšanas indekss (CRI)	80
Krāsu temperatūra	4000 K
USB leēja	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Aizsardzības klase	IP54
Svars	0,18 kg
Svars ar bateriju	0,235 kg
Leteicamā vides temperatūra darba laikā	-18°C ... +50 °C
Leteicamā vides temperatūra uzlādes laikā	+5°C ... +40 °C
leteicamie akumulatoru tipi	L4B2

▲ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Šeit sniegto drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam. **Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.**

IPĀŠAS DROŠĪBAS NORĀDES AKUMULATORA GAISMAS
Uzmanību! Gaismas kūli nekad nevērsiet tieši uz cilvēkiem vai dzīvniekiem. Neskatīties gaismas kūlī (arī no lielāka attāluma). Skatīšanās gaismas kūlī var izraisīt nopietnus redzes bojājumus vai tās zaudēšanu.

Ja magnēts nevar noturēt lampiņu savā vietā, tad pārliecinieties, ka akumulatora lampiņa nerada bojājumus.

Uređaj ne upotrebļjavati u vlašnoj okolini.

Izvor svjetla ove lampe se ne može promijeniti. Kada je izvor svjetla postigao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lampa.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJA. BATERIJA.

Koristiti samo Milwaukee -akumulatora tipa L4B2.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatrau ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulatora var iztecēt akumulatora šķidrums. Ja nonākat saskarsmē ar akumulatora šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skalot un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

Brīdinājums! Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrums un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neieklūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrums, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķīmikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Akumulatora lampu var izmantot kā apgaismes ķermeni neatkarīgi no pieslēguma elektroīklam.

Šo instrumentu drīkst izmantot tikai saskaņā ar minētajiem lietošanas noteikumiem.

NORĀDĪJUMI LITIJA JONU AKUMULATORIEM

Litija jonu akumulatoru lietošana

Akumulātori, kas ilgāku laiku nav izmantoti, pirms lietošanas jāuzlādē.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C, akumulatoru darbspēja tiek negatīvi ietekmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarbības.

Lādētāja un akumulatoru pievienojuma kontakti jāuztur tīri.

Lai baterijas darba ilgums būtu optimāls, pēc iekārtas izmantošanas tā jāuzlādē.

Lai akumulatori kalpotu pēc iespējas ilgāku laiku, akumulatorus pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētājierīces.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas: uzglabāt akumulatoru pie aptuveni 27 °C un sausā vietā. Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%. Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

Litija jonu akumulatoru transportēšana

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autoceļiem, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Viss process jāvada profesionāli.

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

- Pārliecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no īssavienojumiem.

- Pārliecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslīdēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

POSTUPAK PUNJENJA

USB-Kabel priključiti na jedan izvor struje, npr. mrežnu utičnicu, računalo ili na utičnicu za punjenje u autu.

Svjetlosni prikaz prikazuje stanje punjenja:

Crveno trajno svjetlo: Postupak punjenja, napunjeno 0-79 %
 Zeleno treptavo svjetlo: Postupak punjenja, napunjeno 80–99 %
 Zeleno trajno svjetlo: 100 % napunjeno
 Crveno-zeleno treptavo svjetlo: Akumulator defektan ili pogrešno umetnut

Ako svjetleči crveni i zeleni prikaz treperi, uvjeriti se, da je akumulator pravilno umetnut. S time u svezi akumulator izvaditi i ponovno umetnuti. Ako svjetleči prikaz i dalje treperi crveno i zeleno, tada je akumulator po mogućnosti vrlo zagrijan ili hladan ili vlažan. Odgovarajuće tomu akumulator ohladiti, zagrijati ili pustiti da se osuši i ponovno umetnuti. Ako ovaj problem i dalje postoji, obratite se servisnoj službi MILWAUKEE.

PRIKAZ STANJA PUNJENJA

Nakon uticanja akumulatora ili uključivanja lampe, svjetlosni prikaz pokazuje stanje punjenja akumulatora:

Crveno treptavo svjetlo: < 3 % preostalog kapaciteta
 Crveno trajno svjetlo: 3-10 % preostalog kapaciteta
 Žuto trajno svjetlo: 11-49 % preostalog kapaciteta
 Zeleno trajno svjetlo: 50-100 % preostalog kapaciteta

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss“.)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI



Pirms sākt lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas pamācību.



UZMANĪBU! BĪSTAMI!



Nav ieteicams skatīties uz ieslēgtu gaismas avotu.



Elektriskā aizsardzības klase III.



Aizsardzības klase



Šis instruments ir piemērots tikai darbam iekštelpās. Sargāt instrumentu no lietus.



Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi. Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas. Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par atreizējo pārstrādi un savākšanas punktu.

Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un atreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām.

Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, atreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā. No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.



Eiropas atbilstības zīme



Apvienotās Karalistes atbilstības zīme



Ukrainas atbilstības zīme



Eiropas atbilstības zīme



TECHNINIAI DUOMENYS	L4 FFL
Konstrukcija	Baterijos lemputė
Nominalioji įvesties galia	5,7 W
Keičiamo akumulatoriaus įtampa	4 V
Šviesos srautas	
aukšta pakopa	550 lm
vidutinis pakopa	250 lm
žema pakopa	100 lm
Degimo laikas	
aukšta pakopa	2 h
vidutinis pakopa	4,5 h
žema pakopa	11,5 h
Įkrovimo laikas	120 min
Spalvų atvaizdavimo indeksas (CRI)	80
Spalvų temperatūra	4000 K
USB lėjimo galia	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Apsaugos klasė	IP54
Svoris	0,18 kg
Svoris su akumulatoriumi	0,235 kg
Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant	-18°C ... +50 °C
Rekomenduojama aplinkos temperatūra įkraunant	+5°C ... +40 °C
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	L4B2

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Jei nepaisysite žemiau pateiktų saugos nuorodų ir reikalavimų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis. **Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.**

YPATINGIEJI SAUGOS REIKALAVIMAI PRIE BATERIJOS LEMPUTĖ

Dėmesio: šviesos spinduliu niekada nenukreipkite į žmones arba gyvūnus. Į šviesos spindulį nežiūrėkite (net ir iš didesnio atstumo). Žiūrėjimas į šviesos spindulį gali sukelti rimtus regėjimo sutrikimus arba jo praradimą.

Išitikinkite, kad akumulatoriaus lemputė nesukelia pažeidimo, jei magnetas negali išlaikyti šviesos.

Nesinaudokite prietaisu drėgnoje aplinkoje.

Šios lempos šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Kai šviesos šaltinis išsenka, būtina pakeisti visą lempą.

AKUMULIATORIAUS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Naudoti tik „Milwaukee“ L4B2 tipo akumulatorius.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Sunaudotų keičiamų akumuliatorių nedeginkite ir nemeskite į buitines atliekas. Milwaukee siūlo tausojantį aplinką sudėvėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai teiraukitės prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus).

Ekstremalių apkrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali ištekėti akumulatoriaus skystis. Išsitemus akumulatoriaus skystį, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.

Įspėjimas! Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeltą gaisro pavojų, sužalojimų arba produkto pažeidimų, neikiškite įrankio, keičiamo akumulatoriaus arba įkroviklio į skystį ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorių nepatektų jokių skystių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skystiniai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Akumulatorinis žibintas gali būti naudojamas apšvietimui be maitinimo įtampojungties.

Šį prietaisą leidžiama naudoti tik pagal nurodytą paskirtį.

NURODYMAI DĖL LIČIO JONŲ AKUMULIATORIAUS

Ličio jonų akumulatoriaus naudojimas

Ilgesnį laiką nenaudotus akumuliatorių prieš naudojimą įkraukite.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina akumuliatorių galią. Venkite ilgėsio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir akumulatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorių.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį akumulatoriaus tarnavimo laiką, reikėtų jį po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas: bateriją laikyti sausoje aplinkoje, esant apie 27 °C temperatūrai. Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%. Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

Ličio jonų akumulatoriaus transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šiuos akumuliatorių pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumuliatorių gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasiruošimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorių būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, išitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorių pakuotės viduje

neslidinėtų.

- Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumuliatorių. Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

ĮKROVIMO PROCESAS

Prijungti USB laidą prie srovės šaltinio, pvz., elektros lizdo, kompiuterio ar automobilinio įkroviklio.

Indikatorius rodo įkrovimo lygmenį:

Raudona nuolatinė šviesa: Įkrovimo procesas, įkrauta 0-79 %
 Žalia mirksinti šviesa: Įkrovimo procesas, įkrauta 80-99 %
 Žalia nemirksinti šviesa: Įkrauta 100 %
 Raudona žalia mirksinti šviesa: Akumuliatorių sugedęs arba neteisingai įstatytas

Jei pasirodo raudonai žalias mirksintis šviesos indikatorius, išitikinkite, kad akumuliatorių teisingai įstatytas. Tam akumuliatorių išimkite ir įstatykite iš naujo. Jei ir toliau matomas raudonai žalias mirksintis šviesos indikatorius, akumuliatorių tikriausiai yra labai įkaitęs, atvėšęs arba sudrėkęs. Atitinkamai akumuliatorių atvėsinoti, pašildyti arba išdžiovinti ir įstatyti iš naujo. Jei ir toliau susiduriate su šia problema, kreipkitės į MILWAUKEE klientų susiduriant su šia problema, kreipkitės į MILWAUKEE klientų aptarnavimo centrą.

ĮKROVIMO LYGMENS INDIKATORIUS

Įstacius akumuliatorių arba įjungus lempą, šviesos indikatorius rodo akumulatoriaus įkrovimo lygį:

Raudona mirksinti šviesa: < 3 % likusios akumulatoriaus talpos
 Raudona nemirksinti šviesa: 3-10 % likusios akumulatoriaus talpos

Geltona mirksinti šviesa: 11-49 % likusios akumulatoriaus talpos

Žalia nemirksinti šviesa: 50-100 % likusios akumulatoriaus talpos

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techtronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinį prietaiso brėžinį.

SIMBOLIAI



Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.



DĖMESIO! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS!



Nežiūrėkite į įjungtą šviesos šaltinį.



Elektros įrenginių saugos klasė III.



Apsaugos klasė



Prietaisą galima naudoti tik patalpose, saugoti prietaisą nuo lietaus.



Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai.

Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviesos šaltiniai. Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją.

Priklausomai nuo vietos teisės aktu, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą.

Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį. Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu. Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.



Europos atitikties ženklas



Jungtinės Karalystės atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas



Eurazijos atitikties ženklas



TEHNILISED ANDMED	L4 FFL
Konstruktioon	Akutuli
Nimivastuvõtujõudlus	5,7 W
Vahetatava aku pinge	4 V
Valgusvoog	
kõrge aste	550 lm
keskmine aste	250 lm
madal aste	100 lm
Põlemisaeg	
kõrge aste	2 h
keskmine aste	4,5 h
madal aste	11,5 h
Laadimisaeg	120 min
Värviesitusindeks (CRI)	80
Värvustemperatuur	4000 K
USB Sisend	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Kaitseklass	IP54
Kaal	0,18 kg
Kaal akuga	0,235 kg
Soovituslik ümbritsev temperatuur töötamise ajal	-18°C ... +50 °C
Soovituslik ümbritsev temperatuur laadimise ajal	+5°C ... +40 °C
Soovituslikud akutüübid	L4B2

⚠ HOIATUS! Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi. Ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused. **Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.**

AKUTULI OHUTUSE ERIJUHISED

Hoiatus! Ärge suunake valguskiirt otse inimestele või loomadele. Ärge vaadake otse valguskiire sisse (ka mitte suurelt vahemaalt). Valguskiire sisse vaatamine võib põhjustada nägemise tõsist kahjustumist või täielikku kadumist.

Jälgige, et valgusti ei põhjustaks kahju, kui selle magnet ei suuda seda paigal hoida.

Ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas.

Selle lambi valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika kasutusiga on jõudnud lõpule, siis peab asendama terve lambi.

OHUTUSJUHEND. AKU.

Kasutage ainult Milwaukee akude tüüpi L4B2.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmeprügisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaselt tarnijalt.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallsemetega (lühiseoht).

Äärmuslikul koormusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akuvedelik välja voolata. Akuvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

Hoiatus! Lühisest põhjustatud tuleohtu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimiseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akuvalgustit saab kasutada valgustusena vooluvõrgust sõltumatuna.

Antud seadet tohib kasutada ainult vastavalt äranäidatud otstarbele.

LIITIUMIOONAKUDE JUHISED

Liitiumioonakude kasutus

Pikemat aega mittekasutatud akusid laadige vee enne kasutamist.

Temperatuur üle 50 °C vähendab aku töövõimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadija ja aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patareie eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akud tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:

Ladustage akut kuivas kohas u 27°C juures.

Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis.

Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

Liitiumioonakude transport

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänavali transportida.
- Liitiumioonakude komertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis

nihkuda.

• Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

LAADIMINE

Ühendage USB-kaabel vooluallikaga, näiteks pistikupesaga, arvuti või auto laadimispuksiga.

Valgusnäidik näitab laadimisolekut:

pidev punane valgus: laadimine, 0-79 % laetud

vilkuv roheline valgus: laadimine, 80-99 % laetud

pidev roheline valgus: 100 % laetud

vilkuv punane-roheline valgus: aku on defektne või valesti sisestatud

Kui valgusnäidik vilgub punaselt ja roheliselt, veenduge, et aku on õigesti paigaldatud. Selleks eemaldage aku ja paigaldage uuesti. Kui valgusnäidik vilgub endiselt punaselt ja roheliselt, võib aku olla väga soe või külm või niiske. Vastavalt sellele jahutage või soojendage akut või laske sellel kuivada ning paigaldage uuesti. Kui probleem püsib, siis pöörduge MILWAUKEE klienditeeninduse poole.

AKU TÄITUVUSOLEKU NÄIT

Pärast aku sisestamist või lambi sisselülitamist, näitab valgusnäidik aku laetust:

punane vilkuv valgus: mahtvust on jäänud < 3%

pidev punane valgus: mahtvust on jäänud 3-10%

pidev kollane valgus: mahtvust on jäänud 11-49%

pidev roheline valgus: mahtvust on jäänud 50-100 %

HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbrilisel klienditeeninduspunktist või vahetult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID



Palun lugege enne käikulaskmist kasutusjuhend hoolikalt läbi.



ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD!



Ärge vaadake sisselülitatud valgusallikasse.



Elektrivoolu kaitseklass III.



Kaitseklass



Seade sobib ainult ruumides kasutamiseks, ärge jätke seadet vihma kätte.



Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada. Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjal nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta. Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõttu aitab vähendada nõudlust toorainete järele. Akud, eriti liitiumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasoobralikult viisil. Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.



Euroopa vastavusmärk



Ühendkuningriigi vastavusmärgis



Ukraina vastavusmärk



Euraasia vastavusmärk



ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ		L4 FFL
Модель	Аккумуляторный фонарь	
Номинальная потребляемая мощность	5,7 W	
Вольтаж аккумулятора	4 V	
Сила света		
высокая ступень	550 lm	
средний ступень	250 lm	
низкая ступень	100 lm	
Длительность свечения		
высокая ступень	2 h	
средний ступень	4,5 h	
низкая ступень	11,5 h	
Время зарядки	120 min	
Коэффициент цветопередачи (CRI)	80	
Цветовая температура	4000 K	
USB Вход	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A	
Класс защиты	IP54	
Вес	0,18 kg	
Вес с батареей	0,235 kg	
Рекомендованная температура окружающей среды во время работы	-18°C ... +50 °C	
Рекомендованная температура окружающей среды во время зарядки	+5°C ... +40 °C	
Рекомендованные типы аккумуляторных блоков	L4B2	

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания по безопасности и инструкции. Упущения, допущенные при не соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут стать причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм.
Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ АККУМУЛЯТОРНЫЙ ФОНАРЬ

Предупреждение: никогда не направлять световой луч непосредственно на людей или животных. Не смотреть на световой луч (даже с большого расстояния). Световой луч может стать причиной серьезных повреждений или потери зрения.

Убедитесь, что аккумуляторный фонарь не нанесет никакого ущерба при падении, если магнит не сможет удержать его на месте.

Не использовать прибор во влажной среде.

Светодиодный элемент в этой лампе не подлежит замене. Если срок службы светодиода подошел к концу, следует заменить полностью всю лампу.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЙ

Использовать только аккумуляторы Milwaukee типа L4B2.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибуторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промойте глаза в

течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккумуляторная лампа может использоваться для освещения и без подключения к электросети.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Использование литий-ионных аккумуляторов

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура выше 50°C снижает работоспособность аккумулятора. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумулятора должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:

Храните аккумулятор при 27°C в сухом месте. Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%. Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с

предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

Подключить кабель USB к источнику питания, например, сетевой розетке, разъему компьютера или зарядного устройства в автомобиле.

Световой индикатор показывает состояние зарядки:

красный непрерывный свет: процесс заряда, уровень заряда 0–79 %

зеленый мигающий свет: процесс заряда, уровень заряда 80–99 %

зеленый непрерывный свет: уровень заряда 100 %

красно-зеленый мигающий свет: аккумуляторная батарея неисправна или неправильно установлена

Если световой индикатор мигает красным и зеленым, следует проверить, правильно ли установлен аккумулятор. Для этого необходимо извлечь аккумулятор и установить заново. Если световой индикатор продолжает мигать красным и зеленым, возможно, аккумулятор слишком теплый, холодный или влажный. Соответственно следует охладить аккумулятор, нагреть или высушить его и установить снова. Если проблема не устранена, обратитесь в сервисную службу MILWAUKEE.

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

После установки аккумуляторной батареи или после включения лампы световой индикатор отображает уровень заряда аккумуляторной батареи:

красный мигающий свет: < 3 % оставшейся емкости
красный непрерывный свет: 3–10 % оставшейся емкости
желтый непрерывный свет: 11–49 % оставшейся емкости
зеленый непрерывный свет: 50–100 % оставшейся емкости

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию инструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ



Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!



Не смотрите на включенный светоизлучатель.



Класс электрозащиты III.



Класс защиты



Устройство может использоваться только внутри помещений. Не допускается оставлять устройство под дождем.



Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с несортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно. Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования. За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин. Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи. Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяют снизить потребность в сырьевых ресурсах. Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.



Европейский знак соответствия



Британский знак соответствия



Украинский знак соответствия



Евроазиатский знак соответствия



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ		L4 FFL
Тип	Лампа на батерията	
Номинална консумирана мощност	5,7 W	
Напрежение на акумулатора	4 V	
Светлинен поток		
Висока степен	550 lm	
Средно степен	250 lm	
Ниска степен	100 lm	
Продължителност на светене		
Висока степен	2 h	
Средно степен	4,5 h	
Ниска степен	11,5 h	
Време за зареждане	120 min	
Индекс на цветово възпроизвеждане (CRI)	80	
Цветна температура	4000 K	
USB Вход	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A	
Клас на защита	IP54	
Тегло	0,18 kg	
Тегло с батерия	0,235 kg	
Препоръчителна околна температура при работа	-18°C ... +50 °C	
Препоръчителна околна температура при зареждане	+5°C ... +40 °C	
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	L4B2	

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания и напътствия за безопасност.

Пропуски при спазването на указанията и напътствията за безопасност могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Съхранявайте указанията и напътствията за безопасност за справка при нужда.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА

Внимание: Никога не насочвайте светлинния лъч директно към хора или животни. Не гледайте в светлинния лъч (дори и от по-голямо разстояние). Гледането в светлинния лъч може да причини сериозни нарушения и дори загуба на зрението.

Уверете се, че акумулаторната лампа не причинява щети, ако магнитът не може да задържи лампата в позиция.

Не използвайте уреда във влажна и мокра среда.

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ БАТЕРИЯ

Използвайте само акумулаторни батерии Milwaukee от типа L4B2.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство

в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, изелващи вещества или продукти, съдържащи изелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторната лампа може да се използва за осветление независимо от източник на електрозахранване.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йонни акумулаторни батерии

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулаторната батерия.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, акумулаторните батерии трябва след зареждане да се отстранят от зарядното устройство.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при прикл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ПРОЦЕС НА ЗАРЕЖДАНЕ

Включете USB кабела към източник на електрозахранване, напр. електрически контакт, компютър или зарядна букса в автомобила.

Светлинният индикатор показва степента на зареждане:

Червена постоянна светлина: процес на зареждане, заряд 0–79 %

Зелена мигаща светлина: процес на зареждане, заряд 80–99 %

Зелена постоянна светлина: заряд 100 %

Червено-зелена мигаща светлина: неизправна или неправилно поставена акумулаторна батерия

Когато светлинният индикатор преминава в червено и зелено, уверете се, че акумулаторната батерия е поставена правилно. За целта свалете акумулаторната батерия и я поставете отново. Ако светлинният индикатор продължава да преминава в червено и зелено, вероятно акумулаторната батерия е прекалено нагрята, или пък студена или влажна. Съответно охладете акумулаторната батерия, затоплете я или изчакайте да изсъхне и я поставете отново. Ако проблемът все още не е отстранен, обърнете се към сервиса за клиенти на MILWAUKEE.

ИНДИКАТОР НА ЗАРЕЖДАНЕТО

След поставяне на акумулаторна батерия или след включване на лампата, светлинната индикация показва степента на зареждане на акумулаторната батерия:

Червена премигваща светлина: < 3 % оставащ капацитет
Червена постоянна светлина: 3 –10 % оставащ капацитет
Жълта постоянна светлина: 11– 49 % оставащ капацитет
Зелена постоянна светлина: 50 –100 % оставащ капацитет

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервиси“).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервис или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ



Не гледайте във включения източник на светлина.



Електрически клас на защита III.

IP54

Клас на защита



Уредът е подходящ за използване само в помещения. Да не се излага на дъжд.



Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят отделно.

Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите.

Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.

В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат да задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.

Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин.

Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие



DATE TEHNICE	L4 FFL
Tip	Lampa cu acumulator
Putere absorbită nominală	5,7 W
Tensiune acumulator	4 V
Flux luminos	
treapta înaltă	550 lm
treapta mediu	250 lm
treapta joasă	100 lm
Durată iluminare	
treapta înaltă	2 h
treapta mediu	4,5 h
treapta joasă	11,5 h
Durata de încărcare	120 min
Indice de redare cromatică (CRI)	80
Temperatură de culoare	4000 K
USB Intrare	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Grad de protecție	IP54
Greutate	0,18 kg
Greutate cu baterie	0,235 kg
Temperatura ambiantă recomandată la efectuarea lucrărilor	-18°C ... +50 °C
Temperatura ambiantă recomandată la încărcare	+5°C ... +40 °C
Acumulatori recomandați	L4B2

AVERTIZARE! Citiți toate indicațiile de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și/sau răniiri grave.

Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

INDICAȚII SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPA CU ACUMULATOR

Atenționare: Nu îndreptați niciodată fascicolul luminos direct înspre persoane sau animale. Nu priviți în fascicolul luminos (nici măcar de la distanță mai mare). Privitul în fascicolul luminos poate provoca răniiri grave sau chiar pierderea vederii.

Asigurați-vă că lampa acumulatorului nu provoacă daune, în cazul în care magnetul nu poate ține lampa în poziție.

Nu utilizați aparatul într-o ambianță umedă.

Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate schimba. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie înlocuită toată lampa.

INSTRUCȚIUNI SPECIALE DE SIGURANȚĂ BATERIE

Utilizați numai acumulatori Milwaukee de tipul L4B2.

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Nu aruncați acumulatorii uzați la containerul de reziduri menajere și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecția mediului înconjurător.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)

Acidul se poate scurge din acumulatorii deteriorați la încălzirea sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea răniirilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înalbitori sau produse ce conțin înalbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Lampa cu acumulator se poate utiliza ca dispozitiv pentru iluminat, indiferent de existența sau nu a unei conexiuni la rețea.

Nu utilizați acest produs în alt mod decât cel stabilit pentru utilizare normală

INDICAȚII PENTRU ACUMULATORII LI-ION

Utilizarea acumulatorilor Li-Ion

Acumulatorii care nu au fost utilizați o perioadă de timp trebuie reîncărcați înainte de utilizare

Temperatura mai mare de 50°C reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risc de supraîncălzire)

Contactele încărcătoarelor și acumulatorului trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile: Acumulatorii se depozitează la cca. 27°C și la loc uscat. Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.

Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

Transportul acumulatorilor Li-Ion

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediție și transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a se evita scurtcircuite, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expediție și transport cu care colaborați.

OPERAȚIA DE ÎNCĂRCARE

Conectați cablul USB la o sursă de curent, de exemplu priză de rețea, computer sau mufă de încărcare în autovehicul.

Indicatorul luminos indică starea de încărcare:

Lumină roșie continuă: proces de încărcare, încărcat 0-79 %
Lumină verde intermitentă: proces de încărcare, încărcat 80-99 %

Lumină verde continuă: încărcat 100 %

Lumină intermitentă roșie-verde: acumulator defect sau montat greșit

Dacă indicatorul luminos clipește în roșu sau verde, asigurați-vă că acumulatorul este introdus corect. Pentru aceasta scoateți acumulatorul și introduceți-l din nou. Dacă indicatorul luminos continuă să clipească în roșu și verde, este posibil ca acumulatorul să fie foarte cald sau rece ori umed. În consecință răciți acumulatorul, încălziți-l sau lăsați-l să se usuce și introduceți-l din nou. Dacă problema persistă, adresați-vă Serviciului Clienți MILWAUKEE.

INDICATORUL NIVELULUI DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

După conectarea acumulatorului sau după pornirea lămpii, afișajul luminos indică starea de încărcare a acumulatorului:

Lumină roșie intermitentă: capacitate rămasă < 3 %

Lumină roșie continuă: capacitate rămasă 3-10 %

Lumină galbenă continuă: capacitate rămasă 11-49 %

Lumină verde continuă: capacitate rămasă 50-100 %

ÎNȚEȚINERE

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite, vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanți

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe tablăta indicatoare.

SIMBOLURI



Va rugăm citiți cu atenție instrucțiunile înainte de pornirea mașinii



PERICOL! AVERTIZARE! ATENȚIE!



Nu vă uitați în sursa de lumină pornită.



Clasă de protecție electrică III.



Grad de protecție



Acest aparat este recomandat doar pentru utilizare în interior. Nu expuneți niciodată aparatul la ploaie.



Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeurii municipale nesortate. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic.

În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeurii.



Marcă de conformitate europeană



Marcaj de conformitate Regatul Unic



Marcă de conformitate ucraineană



Marcă de conformitate eurasiatică



ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ		L4 FFL
Тип на дизајн	Светилка за акумулаторот	
Номинална влезна моќност	5,7 W	
Волтажа на батеријата	4 V	
Светлосен ток		
високо ниво	550 lm	
средна ниво	250 lm	
ниско ниво	100 lm	
Време на осветлување		
високо ниво	2 h	
средна ниво	4,5 h	
ниско ниво	11,5 h	
Време на полење	120 min	
Индекс на репродукција на боја (CRI)	80	
Температура на бојата	4000 K	
USB Влез	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A	
Заштитна класа	IP54	
Тежина	0,18 kg	
Тежина со батерија	0,235 kg	
Препорачана температура на околината при работа	-18°C ... +50 °C	
Препорачана температура на околината при полнење	+5°C ... +40 °C	
Препорачани типови на акумулаторски батерии	L4B2	

ВНИМАНИЕ! Прочитајте ги безбедносните напомени и упатства. Заборавање на почитувањето на безбедносните упатства и инструкции можат да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди. Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОР

Предупредување: никогаш не го насочувајте светлинскиот зрак директно на лица ниту животни. Не гледајте во светлинскиот зрак (не правете го тоа ниту од поголема оддалеченост). Гледањето во светлинскиот зрак може да предизвика сериозни повреди или губење на силата за гледање.

Осигурајте се дека светилката на батерија нема да предизвика штета ако магнетот не може да ја држи светилката на место.

Не го употребувајте апаратот во влажно опкружување.

Изворот на светлина на оваа лампа не може да се замени. Кога истиот ќе достигне својот работен век, мора да се замени целата лампа.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА БАТЕРИЈА

Користете само акумулаторски батерии Milwaukee од тип L4B2.

Извадете го батеријскиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на Milwaukee ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстреман напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите влукнете ги убаво најмалку 10 минути и задолжително одете на лекар.

Предупредување! За да избегнете опасноста од пожар, од нарачувања или од оштетувања на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката,

заменливата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електроспроволдни течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Сијалицата на батерија може да се употребува и како посебно расветно тело, без притоа да се користи продолжен кабел.

Не го користете овој производ на било кој друг начин освен пропишаниот за нормална употреба.

УПАТСТВА ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Употреба на литиум-јонски батерии

Батериите кои не биле користени подолго време треба да се наполнат пред употреба.

Температура повисока од 50°C го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).

Клемите на полначот и батериите мора да се одржуваат чисти.

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За што е можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од полначот за батерии.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена: Акумулаторот да се чува на температура од приближно 27°C и на суво место. Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост. Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

Транспорт на литиум-јонски батерии

Литиум-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и

одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежни на одредбите за транспорт на опасни материи. Подготовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до преместување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

ПРОЦЕС НА ПОЛНЕЊЕ

Свржете го USB-кабелот со извор на струја, на пример кон мрежен контакт, компјутер или контакт за полнење во автомобилот.

Светлосен индикатор покажува статусот на полнењето:

Црвена стална светлина: Процес на полнење, полно 0-79 %
Зелена трепкава светлина: Процес на полнење, полно 80-99 %

Зелена стална светлина: полно 100 %
Црвено-зелена трепкава светлина: Акумулаторска батерија е дефектна или е поставена погрешно

Ако светлосниот индикатор трепка црвено и зелено, бидете сигурни дека акумулаторската батерија е правилно вметната. За оваа намена отстраните ја батеријата и повторно ставете ја. Ако светлосниот индикатор продолжува да трепка црвено и зелено, акумулаторската батерија може да биде многу топла, многу студена или да е влажна. Оставете ја акумулаторската батерија соодветно да се олади, да се затопли или да се исуши и ја поставете одново. Ако проблемот се не реши, обратете се кон одделот Опслужување на клиенти на фирма MILWAUKEE.

ПРИКАЗ НА СТАТУСОТ НА ПОЛНЕЊЕТО

По вметнувањето на батеријата или по вклучувањето на ламбата, светлосниот индикатор покажува статусот на полнењето на акумулаторската батерија:

Црвена трепкава светлина: преостанат капацитет < 3 %
Црвена стална светлина: преостанат капацитет 3-10 %
Жолта стална светлина: преостанат капацитет 11-49 %
Зелена стална светлина: преостанат капацитет 50-100 %

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ

	Ве молиме пред да ја стартувате машината обрнете внимание на упатствата за употреба.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!
	Да не се гледа во вклучен извор на светлина.
	Електрична заштита од класа III.
IP54	Заштитна класа
	Овој алат е исклучиво за внатрешна употреба. Никогаш не го изложувајте алатот на дожд.
	Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно. Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата. Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање. Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземаат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема. Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на сировини. Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин. Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.
	Европска ознака за сообразност
	Ознака за сообразност на ОК
	Украинска ознака за сообразност
	Евроазиска ознака за сообразност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	L4 FFL
Тип конструкції	Акумуляторний ліхтар
Номинальна споживана потужність	5,7 W
Напруга знімної акумуляторної батареї	4 V
Сила світла	
високий рівень	550 lm
середній рівень	250 lm
низький рівень	100 lm
Тривалість світіння	
високий рівень	2 h
середній рівень	4,5 h
низький рівень	11,5 h
Тривалість зарядки	120 min
Коефіцієнт передачі кольору (CRI)	80
Кольорова температура	4000 K
USB Вхід	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
Клас захисту	IP54
Вага	0,18 kg
Вага з акумуляторною батареєю	0,235 kg
Рекомендована температура довкілля під час роботи	-18°C ... +50 °C
Рекомендована температура довкілля під час заряджання	+5°C ... +40 °C
Рекомендовані типи акумуляторів	L4B2

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції. Упущення при дотриманні вказівок з техніки безпеки та інструкцій можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм. **Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майбутнє.**

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНИЙ ЛІХТАР

Попередження: Ніколи не спрямовувати промінь світла прямо на людей або тварин. Не дивитись в промінь світла (навіть з великої відстані). Якщо дивитись у промінь світла, то це може призвести до серйозних пошкоджень або до втрати зору.

Переконайтеся, що світильник не спричинить жодної шкоди, якщо магніт не зможе утримувати його в потрібному положенні.

Не використовувати прилад в умовах високої вологості.

Світловипромінювач в цій лампі не підлягає заміні. Якщо термін служби світловипромінювача підійшов до кінця, слід замінити повністю всю лампу.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ АКУМУЛЯТОРНИХ БАТАРЕЙ

Використовувати лише акумулятори Milwaukee типу L4B2.

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею

Відпрацьовані знімні акумуляторні батареї не можна кидати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих знімних акумуляторних батарей, безпечно для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати знімні акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпека короткого замикання).

При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженої змінної акумуляторної батареї може витікати електроліт. При потрапленні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потрапленні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травм та пошкодження

виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потраплення рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Акумуляторна лампа може використовуватися для освітлення і без підключення до електромережі.

Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРІВ

Застосування літій-іонних акумуляторів

Акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.

Температура понад 50 °C зменшує потужність акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів: Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27 °C в сухому місці.

Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.

Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.

Транспортування літій-іонних акумуляторів

Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та

міжнародних приписів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.

ПРОЦЕС ЗАРЯДЖАННЯ

Приєднайте кабель USB до джерела струму, наприклад мережевої розетки, комп'ютера або роз'єму для заряджання ув автомобілі.

Світловий індикатор відображає стан заряду:

червоне постійне світло: процес заряджання, рівень заряду 0–79 %

зелене блимаюче світло: процес заряджання, рівень заряду 80–99 %

зелене постійне світло: рівень заряду 100 %

червоно-зелене блимаюче світло: акумуляторна батарея несправна або її неправильно встановлено

Якщо світловий індикатор блимає червоним та зеленим, слід переконатися, що акумулятор встановлено правильно. Для цього слід вийняти акумулятор і встановити знову. Якщо світловий індикатор продовжує блимати червоним і зеленим, акумулятор, можливо, дуже теплий, холодний або вологий. Відповідно охолодіть акумулятор, нагрійте або висушіть і встановіть знову. Якщо проблему не усунуто, слід звернутися до сервісної служби MILWAUKEE.

ІНДИКАТОР ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА

Після встановлення акумуляторної батареї або після увімкнення лампи світловий індикатор відображає рівень заряду акумуляторної батареї:

червоне блимаюче світло: < 3 % ємності, що залишилася
червоне постійне світло: 3–10 % ємності, що залишилася
жовте постійне світло: 11–49 % ємності, що залишилася
зелене постійне світло: 50–100 % ємності, що залишилася

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру „Гарантія / адреси сервісних центрів“).

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій таблиці з даними машини.

СИМВОЛИ

	Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію.
	УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!
	Не дивіться на ввімкнутий світловипромінювач.
	Клас електрозахисту III.
	Клас захисту IP54
	Пристрій підходить тільки для використання в приміщеннях, не виставляти пристрій під дощ.
	Не утилізуйте відпрацьовані батареї й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами. Відпрацьовані батареї, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо. Відпрацьовані батареї, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання. Зверніться до місцевих органів влади або роздрібною продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору. Відповідно до місцевих постанов, роздрібні продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання. Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину. Відпрацьовані батареї, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб. Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.
	Європейська ознака за сообразністю
	Ознака за сообразністю на ОК
	Українська ознака за сообразністю
	Євразійська ознака за сообразністю



البيانات الفنية	L4 FFL
الطراز	مصباح البطارية
قدرة القبول الاسمية	5,7 W
فولطية البطارية	4 V
التدفق الضوئي	
مستوى مرتفع	550 lm
مستوى متوسط	250 lm
مستوى منخفض	100 lm
فترة الإضاءة	
مستوى مرتفع	2 h
مستوى متوسط	4,5 h
مستوى منخفض	11,5 h
مدة الشحن	120 min
دليل جودة الضوء	80
درجة حرارة الضوء	4000 K
USB منفذ الإدخال	5 V DC; 0,1 A - 2,1 A
فئة الحماية	IP54
الوزن	0,18 kg
وزن الجهاز بالبطارية	0,235 kg
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند العمل	-18°C ... +50 °C
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند الشحن	+5°C ... +40 °C
طراز البطارية المنصوح به	L4B2

تحذير!

اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات، بما فيها. قد يؤدي الفشل في مراعاة التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لإصابة بصدمة كهربية أو الحريق و/أو إصابة خطيرة. **احتفظ بجميع التنبيهات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.**

تعليمات أمان خاصة مصباح البطارية

تحذير: لا توجه شعاع الضوء على الأشخاص أو الحيوانات كما لا تحقق فيه أنت شخصياً (ولا حتى عن بعد). فالتحديق في شعاع الضوء قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو إلى فقدان الرؤية.

تحقق من أن مصباح الإنارة بالبطارية قابلة للشحن لن يتسبب في أضرار، إذا لم يستطع المغناطيس الحفاظ على المصباح في الموضع.

لا تستخدم هذا الجهاز في المناطق الرطبة.

إن مصدر إضاءة هذه اللمبة لا يمكن استبداله. عندما يصل مصدر الإضاءة إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال سائر اللمبة.

تعليمات السلامة للبطارية

استخدم فقط البطاريات التي يعاد شحنها من Milwaukee طراز L4B2.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية أو بحرقها. يقدم موزع Milwaukee خدمة استعادة البطاريات القديمة لحماية البيئة.

لا تقم بتخزين البطارية مع الأشياء المعدنية (خطر قصر الدائرة).

قد يتسرب حامض البطارية من البطاريات التالفة في ظروف الحمل الزائد بدرجة كبيرة أو في درجات الحرارة الشديدة. في حالة ملامسة حامض البطارية اغسل بديك فوراً بالماء والصابون. في حالة ملامسة المسائل اللعينية اشطفهما جيدا لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب العناية الطبية فوراً.

تحذير! لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تنجم عن الماس الكهربائي، لا تغمر الأداة أو البطارية القابلة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل المودية للتآكل أو الموصلة للتيار الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيميائية معينة ومواد التبييض أو المنتجات التي تشتمل على مواد تبيض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المحددة

يمكن استخدام اللمبة التي تعمل بالبطارية القابلة للشحن كإضاءة مستقلة عن مصدر التيار.

لا تستخدم هذا المنتج بأي طريقة أخرى غير مصرح بها للاستخدام العادي.

عملية الشحن

قم بتوصيل سلك يو أس بي بمصدر تيار كهربائي، على سبيل المثال بقياس تيار كهربائي أو كمبيوتر أو منفذ شحن في السيارة.

تعرض الإشارة الضوئية حالة الشحن:

"ضوء أحمر مستمر: مستوى الشحن، تم الشحن من 0%-79%
 ضوء أخضر يومض: مستوى الشحن، تم الشحن من 80%-99%
 ضوء أخضر مستمر: تم الشحن من 100%
 ضوء أحمر أخضر يومض: البطارية بها عطل أو تم وضعها خطأ"

إذا بدأت الإشارة الضوئية في الوميض باللون الأحمر والأخضر، تأكد من أن البطارية تم وضعها بشكل صحيح. لإجراء ذلك قم بنزع البطارية ووضعها مرة أخرى. إذا استمرت الإشارة الضوئية في الوميض باللون الأحمر والأخضر، فقد يكون من المحتمل أن البطارية ساخنة للغاية أو باردة أو ميتلة. تبعاً لذلك دع البطارية تبرد أو تسخن أو تجف ثم قم بتركيبها مرة أخرى. إذا ظلت المشكلة مستمرة، فيرجى التوجه إلى خدمة العملاء الخاصة بشركة MILWAUKEE.

إشارة حالة الشحن

بعد وضع البطارية أو بعد تشغيل اللمبة تعرض إشارة الإضاءة مستوى شحن البطارية:

ضوء أحمر يومض: شحنة متبقية >3%
 ضوء أحمر مستمر: شحنة متبقية 3%-10%
 ضوء أصفر مستمر: الشحنة المتبقية 11%-49%
 ضوء أخضر مستمر: الشحنة المتبقية 50%-100%

الصيانة

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير منكورة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة

Techtronic Industries GmbH
 Max-Eyth-Straße 10
 Winnenden 71364
 ألمانيا

زومرلا

يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز.

تنبيه! تحذير! خطر!

لا تنظر في مصدر الضوء المضيء.

مستوى الحماية الكهربائية III.

فئة الحماية

هذه الأداة مناسبة للاستخدام الداخلي فقط. لا تُعرض الآلة للمطر مطلقاً.

يحظر التخلص من البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سوياً مع القمامة المنزلية. يجب جمع البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل. انزع البطاريات القديمة والمراكم القديمة والمصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها.

الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع. وفقاً للوائح المحلية، قد يُطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة مجاناً. ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها.

تحتوي البطاريات القديمة (وعلى الأخص بطاريات أيون الليثيوم) والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يتماشى مع البيئة.

قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم.

علامة التوافق الأوروبية

علامة الملائمة البريطانية

علامة التوافق الأوكرانية

علامة التوافق الأوروبية الاسيوية

Copyright 2023
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0
www.milwaukeeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

(04.23)
4931 4708 10